

CLIENT**PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA**

Real property branch

ARCHITECTS**GROUPE A**

819, avenue Moreau
Québec (Québec) G1V 3B5
Tel : (418) 653.8341

LEMAY

3500, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H4C 1H2
Tel : (514) 932-5101

IMMIGRATION HOLDING CENTER, LAVAL

PWGSC projet #: R.082963.001

GROUPE A project #: 17-25

LEMAY project #: 17-076

February 15, 2019

ADDENDUM A-01

1. GENERAL INFORMATION

This addendum is an integral part of the documents concerning the "Immigration holding center, Laval" project, file: R.082963.001. Its purpose is to correct or amend the tender documents. All other conditions remain unchanged.

This addendum includes:

6 text pages and 44 drawing extract pages

2 sheets of plans in A0 format (attached)

Section 08 71 10 – Door hardware (attached) – 129 pages

Section 12 35 53.1– Steel furniture (attached) – 11 pages

2. SPECIFICATIONS – MODIFICATIONS /ARCHITECTURE

2.1. Section 06 40 00 – ARCHITECTURAL WOODWORK

PART 2 – PRODUCTS

2.1.1 IN ARTICLE 2.6; PANEL COVERED WITH LAMINATED PLASTIC

1. **ADD** following 2.6.1.1.2 note in « panel covered with laminated plastic » section, under general / Color and finish :

.2 Mass-colored

- .1 Provide and install laminated plastic panels with a solid colour, such as the finishing colour of the panel, throughout the thickness of the laminated plastic (coloured in the mass) for the following furniture:**

1. # 06 – Kitchen common lounge 1700;
2. # 07 – Kitchen common lounge 1720;
3. # 08 – Kitchen common lounge 1750 and 1770;
4. # 09 – Kitchen common lounge 1870;
5. # 10 – Kitchen common lounge 1850;
6. # 11A – Kitchen common lounge 1800;
7. # 11B – Kitchen common lounge 1840 et
8. # 12 – Kitchen common lounge 1500.

2. Color chosen by the ministry Representative

2. **ADD following** 2.6.1.1.3 note in section « panel covered with laminated plastic » section, under general / Color and finish :

.3 Panel covered with laminated aluminium

1. Panel covered with laminated aluminium

1. Where indicated, provide and install laminate panels made of aluminum foil laminated to a phenolic resin core at high pressure and temperature.
2. Color chosen by the ministry Representative

2.1.2 DOCUMENT PASS-THRU DRAWER

1. **ADD** following 2.23.23 :

.23 Document pass-thru drawer:

- .1 Document deal drawer recessed into the counter so that the top of the document pass-thru is aligned with the top of the counter. The drawer must have an opening on each side to allow documents to pass through from one room to the other.**
- .2 The complete unit must be fully assembled and ready for use.**

- .3 The drawer opening mechanism shall be operated by the employee in room 1102. A handle must be integrated for this purpose.
- .4 Slide : ball bearing integrated in the drawer frame.
- .5 The drawer must be functional in the furniture in which it is to be installed; no change of furniture will be made depending on the drawer. The window frame above the drawer must not interfere with the movement of the drawer.
- .6 Material : brushed stainless steel
- .7 Overall dimensions: approx. 400 x 400 x 125 mm when closed
- .8 Free opening for inserting objects: at least 305 x 150 mm on either side of the drawing.

2.1.3 ACCESSORIES

1. **ADD 2.25.8 :**

- .8 Steel metal backing : 18 gauge cold rolled steel sheet in accordance with ASTM A366-85, Class 1.

2.2. Section 08 71 10 – DOOR HARDWARE

1. **ADD** specifications section 08 71 10 – DOOR HARDWARE

2.3. Section 12 35 53.1 – STEEL FURNITURE

1. **REPLACE** specifications section 12 35 53.1 – STEEL FURNITURE **by** attached section.

3. MODIFICATIONS - PLANS /ARCHITECTURE

3.1. On sheet A020 (See drawing extract, **sheet 01** following this addendum)

3.1.1 GENERAL NOTES – LÉGENDE SÉRIES 130 – EQUIPMENT LEGEND

1. **MOVE** note :

TELEVISIONS:

- SUPPLIED BY THE CLIENT
- MOUNTING AND INSTALLATION BY CONTRACTOR
- INSTALL PLYWOOD BACKING
- INSTALLATION HEIGHT NEEDS TO BE COORDINATED WITH THE CLIENT ON SITE.

IN " GENERAL NOTES:"

3.2. On sheet A102 (See drawing extract, **sheet 02** following this addendum)

3.2.1 GROUND FLOOR PLAN-SOUTH

1. **ADD** a magnetic whiteboard (TBM), dimensions 1500x1500mm and a cork board, dimensions 1500 mm x 1500 mm in room 1302.

3.3. On sheet A104 (See drawing extract, **sheet 03** following this addendum)

3.3.1 LEVEL 2 FLOOR PLAN

1. **ADD** a magnetic whiteboard (TBM), dimensions 1500x1500mm in room 2023

3.4. On sheet A133 (See drawing extract, **sheet 04** following this addendum)

1. **ADD** the television identification in rooms 2001, 2015 and 2028. Provide and install wall mount. Install 19mm plywood backing. Televisions will be provided by client, as written in general notes.

3.5. On sheet A304 (See drawing extract, **sheets 05 and 06** following this addendum)

1. **ADD** CE23 note to identify glazing areas.

3.6. On sheet A603 (See drawing extract, **sheet 07** following this addendum)

3.6.1 DETAIL N°634 TYPICAL BEAM AND TOP OF PARTITION DETAIL – 1H ULC

1. **ADD** N°634 detail.

3.7. On sheet A701

3.7.1 PLAN VIEWS OF STAIR NO 1 (DETAILS 711 ET 712)

1. **CANCEL** and **REPLACE** plan views. (See drawing extracts, **sheets 08 et 09** following this addendum)

3.7.2 STAIR 1 SECTIONS (DETAILS 713, 714, 715 ET 716)

1. **CANCEL** and **REPLACE** sections. (See drawing extracts, **sheets 10, 11, 12 et 13** following this addendum)

3.7.3 SECTION DETAILS

1. **ADD** section details 717, 718 and 719. (See drawing extracts, **sheets 14, 15 et 16** following this addendum)

3.8. On sheet A702

3.8.1 STAIR #1 DETAILS (DETAILS 733, 734 AND 735)

1. **CANCEL** and **REPLACE** views. (See drawing extracts, **sheets 17, 18 et 19** following this addendum)

3.8.2 SECTION DETAILS

1. **ADD** section details 736, 737 and 738. (See drawing extracts **sheets 20, 21 et 22** following this addendum)

3.8.3 STAIRS DETAIL ANNOTATION

1. **ADD** english translation for note 7010 (see drawing extracts, **sheet 23**, following this addendum)
2. **MODIFY** notes 7028 and 7032 (See drawing extracts, **sheet 23**, following this addendum)
3. **ADD** english translation for note 7035 (see drawing extracts, **sheet 24**, following this addendum)
4. **CANCEL** note 7037 (See drawing extracts, **sheet 24** following this addendum)
5. **ADD** notes 7082, 7083, 7084, 7085, 7086, 7087, 7088, 7089 and 7091 (See drawing extracts **sheet 24** following this addendum)

3.9. On sheet A801

1. **REPLACE** hardware group 72 for door number 1640 **by** hardware group 127 in the door, frame and hardware schedule.
2. **REPLACE** hardware group 25 for door number 2016 **by** hardware group 39 in the door, frame and hardware schedule.

3.10. On sheet A902

1. **REPLACE** sheet A902 of the set of plans by attached A902 sheet.

3.11. On sheet A903

1. **REPLACE** sheet A903 of the set of plans by attached A903 sheet.

3.12. On sheet A904

3.12.1 MILLWORK NUMBER 56

1. **REPLACE** the two (2) views of number 56 millwork by drawing extracts on **sheet 25** following this addendum.

3.12.2 MILLWORK NUMBER 58

1. **REPLACE** four (4) views of number 58 millwork by drawing extracts **on sheet 26** following this addendum.

3.13. On sheet A905

3.13.1 MILLWORK 75

1. **REPLACE** the seven (7) views of number 75 millwork, « Bureau traitement A&D -1616 ».
2. **ADD** 75G view – 3D view
3. **ADD** following general note: « CHAMFER ALL EXTERNAL CORNERS OF THE FURNITURE. THE CHANFRAKE MUST MEASURE 25MM X 25 MM AND FORM ANGLE OF 45 DEGREES »
(See drawing extracts, **sheets 27, 28, 29, 30, 31, and 32** following this addendum.)

3.13.2 MILLWORK 77

1. **REPLACE** five (5) views of number 77 millwork « Poste d'accueil -1102 ».
(See drawing extracts, **sheets 33, 34, 35 and 36** following this addendum).

3.14. On sheet A907

3.14.1 SHEETS' LAYOUT

1. **MODIFY** the sheets layout to allow new details to be placed on it.

3.14.2 DETAIL 113A

1. **MODIFY** detail 113A by adding break lines to reduce paper space required while providing all the required information. The furniture is not affected by this change, only the graphic representation changes.

3.14.3 DETAILS 117A, 117B AND 117C

1. **ADD** the three (3) details 117A, 117B et 117C, on sheet A907. (See drawing extracts, **sheets 37, 38, et 39** following this addendum).

3.15. On sheet A908

3.15.1 MILLWORK DETAIL ANNOTATIONS

1. **REPLACE** note 9576 «ALUMINIUM U-HSAPED MOLDING FOR 16 MM MATERIAL » by « ALUMINIUM U-SHAPED MOLDING FOR 13 MM MATERIAL ».
2. **ADD** notes 9595, 9596, 9597, 9598, 9599, 9600, 9601 et 9602.
(See drawing extracts, **sheet 40** following this addendum)

3.16. On sheet A910

3.16.1 DETAIL N°50 : BENCH SECTION

MODIFY the detail to include installation of a filler panel, such as the adjacent frame, over the entire section from the top of the cabinet to the ceiling (See drawing extracts **sheet 41** following this addendum).

3.16.2 DETAIL N°60

1. **REPLACE** detail n°60. See drawing extract, **sheet 42**, following this addendum.

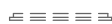
3.16.3 DETAIL N°61

1. **REPLACE** detail n°61. See drawing extract, **sheet 43**, following this addendum.

3.16.4 DETAIL N°62

1. **CANCEL** detail n°62. See drawing extract, **sheet 44**, following this addendum.

FIN DE L'ADDENDA #A-01



TV

TÉLÉVISION



TV

TÉLÉVISION DANS BOITIER PROTECTEUR

POUR TOUTES LES TÉLÉVISIONS:

- FOURNIE PAR LE CLIENT
- SUPPORT ET INSTALLATION PAR L'ENTREPRENEUR
- INSTALLER UN FOND D'CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ
- HAUTEUR D'INSTALLATION À COORDONNER SUR PLACE AVEC LE CLIENT.

TELEVISION :

- SUPPLIED BY THE CLIENT
- MOUNTING AND INSTALLATION BY THE CONTRACTOR
- INSTALL PLYWOOD BLOCKING
- INSTALLATION HEIGHT NEEDS TO BE COORDINATED WITH THE CLIENT ON SITE

ANNULÉE



DÉFIBRILATEUR MURAL (HORS CONTRAT) /
WALL MOUNTED DEFIBRILLATOR (NOT IN CONTRACT)

NOTES GÉNÉRALES : GENERAL NOTES :

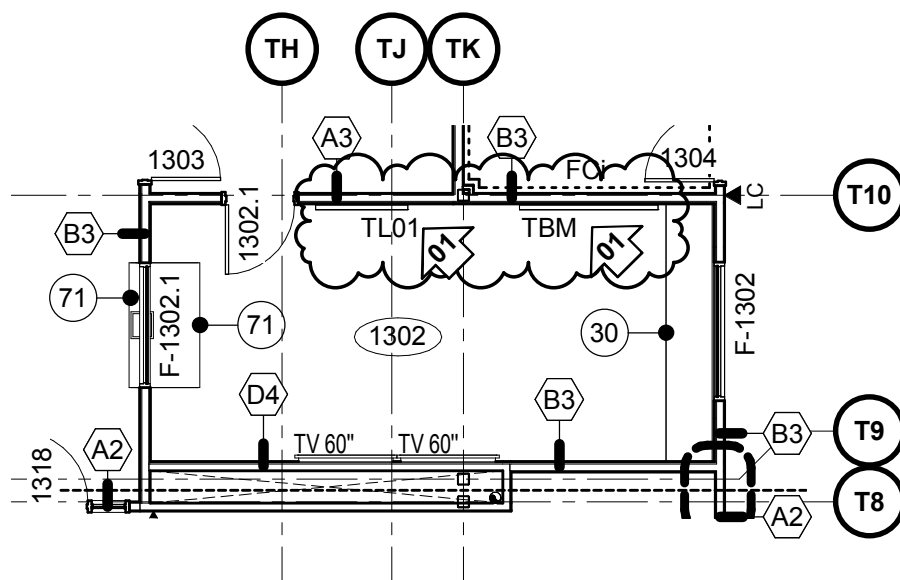
1. FOURNIR ET INSTALLER **TOUS LES FONDS DE FIXATION REQUIS** À LA FIXATION DES ÉQUIPEMENTS, ACCESSOIRES ET MOBILIERS.
PROVIDE AND INSTALL ALL NECESSARY BLOCKINGS TO ADAPQUETLY FASTEN ALL ÉQUIPMENTS, ACCESSORIES AND FURNITURE

2. POUR TOUTES LES TÉLÉVISIONS:

- FOURNIE PAR LE CLIENT
- SUPPORT ET INSTALLATION PAR L'ENTREPRENEUR
- INSTALLER UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ
- HAUTEUR D'INSTALLATION À COORDONNER SUR PLACE AVEC LE CLIENT.

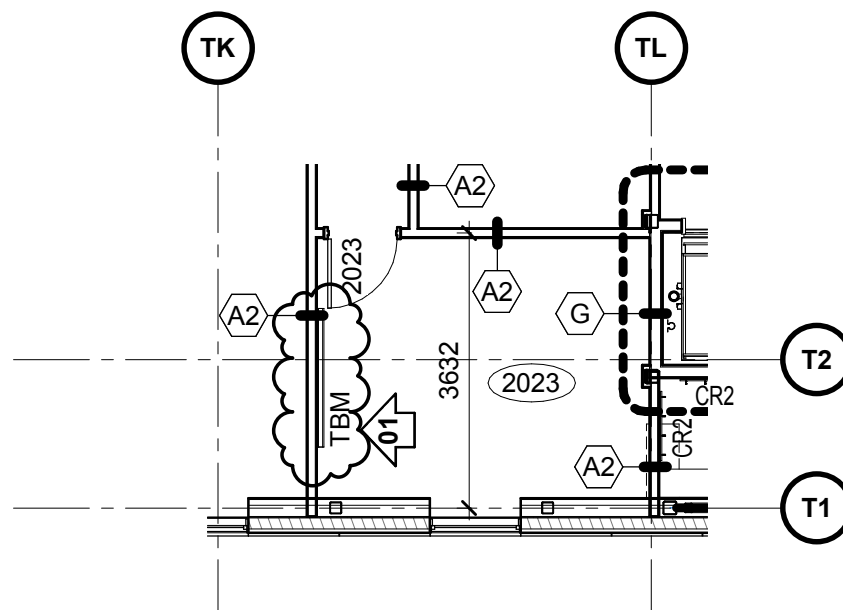
TELEVISION :

- SUPPLIED BY THE CLIENT
- MOUNTING AND INSTALLATION BY THE CONTRACTOR
- INSTALL PLYWOOD BLOCKING
- INSTALLATION HEIGHT NEEDS TO BE COORDINATED WITH THE CLIENT ON SITE



LOCAL 1302
ROOM 1302

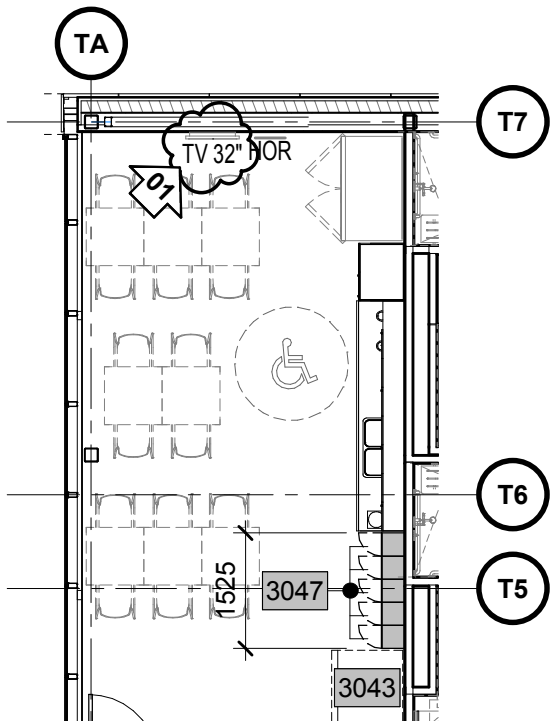
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2023

ROOM 2023

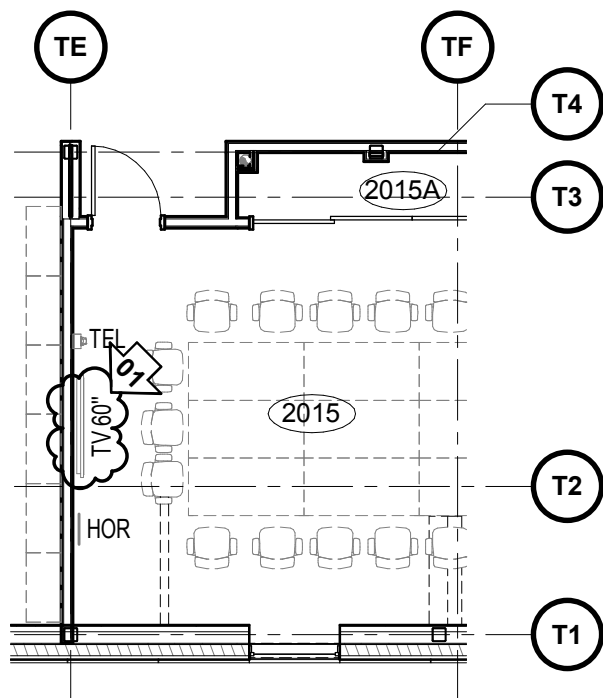
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2001

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

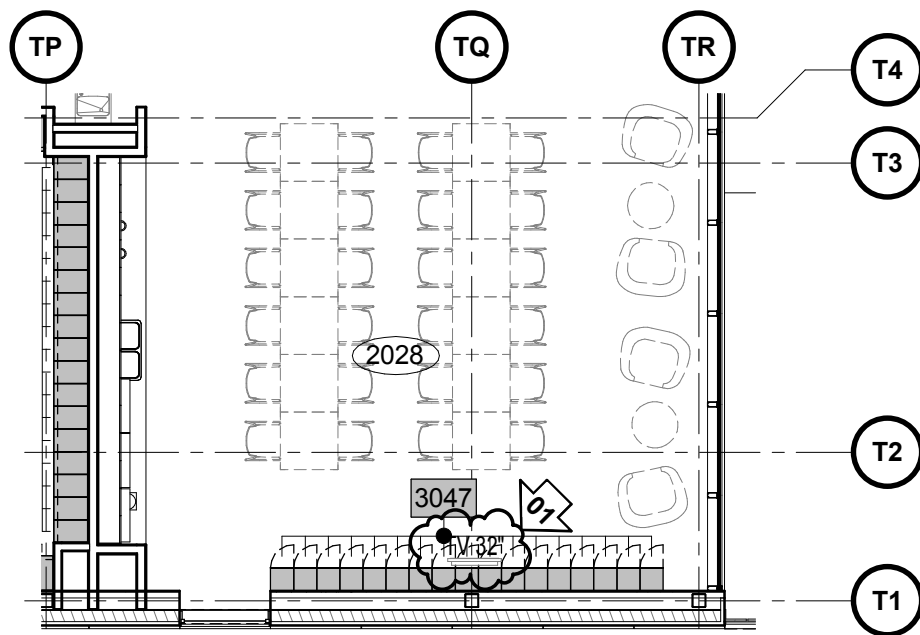
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2015

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

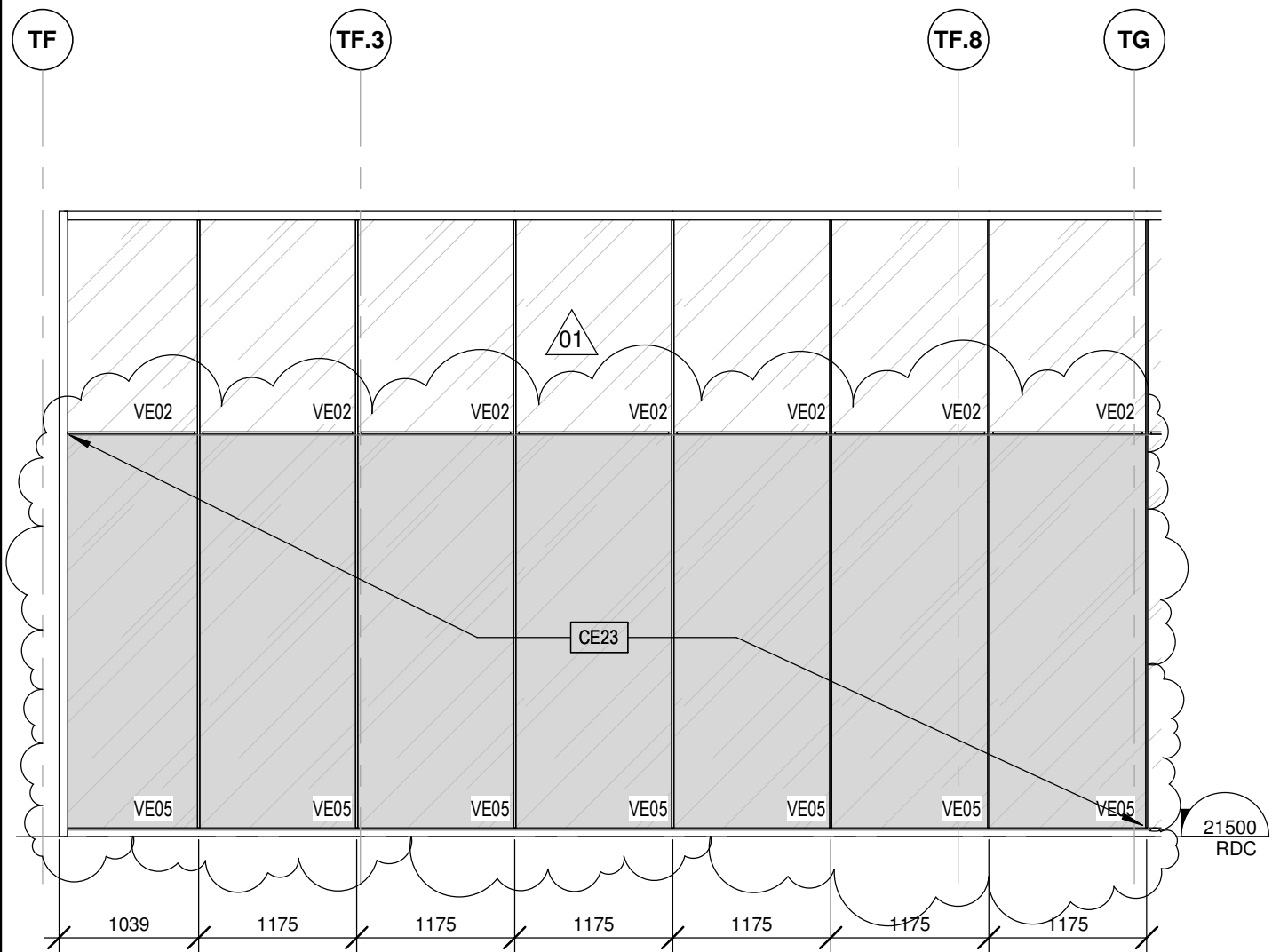
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2028

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

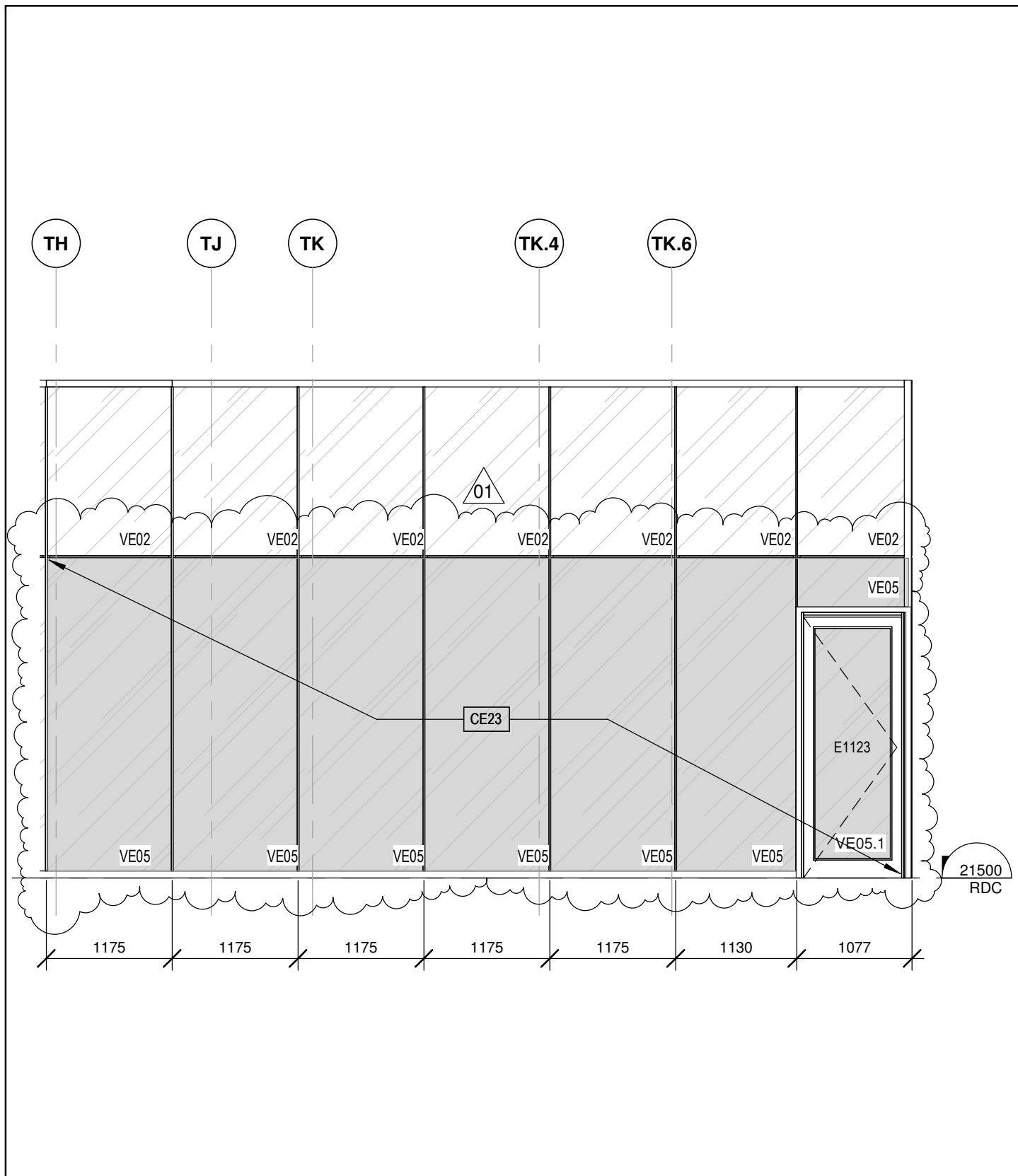
PROJET
Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
ÉLÉVATIONS - VITRAGE EXTÉRIEUR
ELEVATIONS - CURTAIN WALLS

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A304
Date émission : 2019-02-15
Date révision :

PAGE
5 / 44



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
ÉLEVATIONS - VITRAGE EXTÉRIEUR
ELEVATIONS - CURTAIN WALLS

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A304
Date émission : 2019-02-15
Date révision :

PAGE
6 / 44

SCELLANT IGNIFUGE SUR
LES DEUX CÔTÉS DE LA
CLOISON

FIRESTOP SEALANT ON
BOTH SIDES OF THE
PARTITION

REPLIR LA CAVITÉ DE
LAINE INSONORISANTE

FILL THE CAVITY WITH
ACOUSTIC BATT INSULATION

BARRES EN "Z" 50mm @
406mm c/c, CALIBRE 16

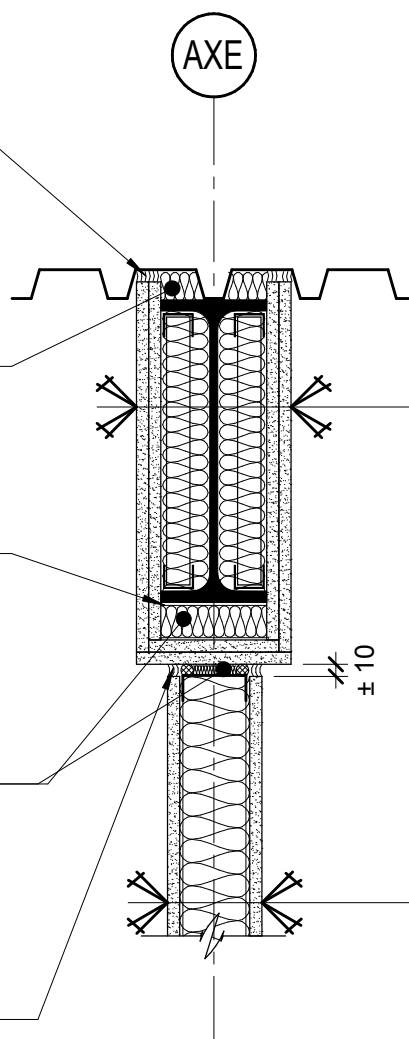
50mm Z BAR @ 406mm c/c, 16
GAUGE

REPLIR LA CAVITÉ DE
LAINE INSONORISANTE

FILL THE CAVITY WITH
ACOUSTIC BATT INSULATION

SCELLANT IGNIFUGE ET
BOUDIN COMPRESSIBLE SUR
LES DEUX CÔTÉS DE LA
CLOISON

FIRESTOP SEALANT AND
COMPRESSIBLE BACKER
ROD ON BOTH SIDES OF THE
PARTITION



RECOUVREMENT TYPE DE
POUTRE (ULC 1HR)
(ASSEMBLAGE UL X528)
- 2 GYPSES 15,9mm
D'ÉPAISSEUR, TYPE X
- MONTANTS MÉTALLIQUES
41mm @ 406mm c/c
- REMPLIR L'ESPACE VIDE
AVEC DE LA LAINE
INSONORISANTE
- STRUCTURE D'ACIER (VOIR
INGÉNIEUR STRUCTURE)
- MONTANTS MÉTALLIQUES
41mm @ 406mm c/c
- REMPLIR L'ESPACE VIDE
AVEC DE LA LAINE
INSONORISANTE
- 2 GYPSES 15,9mm
D'ÉPAISSEUR, TYPE X

TYPICAL BEAM FURRING (1H
ULC) (ASSEMBLY X528)
- 2 LAYERS OF 15,9mm TYPE
X GYPSUM BOARD
- 41mm METAL STUD @
406mm c/c
- FILL THE EMPTY SPACE
WITH ACOUSTIC INSULATION
- STEEL STRUCTURE (SEE
STRUCTURAL ENGINEER)
- 41mm METAL STUD @
406mm c/c
- FILL THE EMPTY SPACE
WITH ACOUSTIC INSULATION
- 2 LAYERS OF 15,9mm TYPE
X GYPSUM BOARD

VOIR PLANS POUR TYPE DE
CLOISON ET SA
LOCALISATION

SEE PLANS FOR PARTITION
AND ITS LOCALISATION

DÉTAIL TYPE DE POUTRE ET TÊTE DE CLOISON - 1H ULC TYPICAL BEAM AND TOP OF PARTITION DETAIL - 1H ULC

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01
634

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

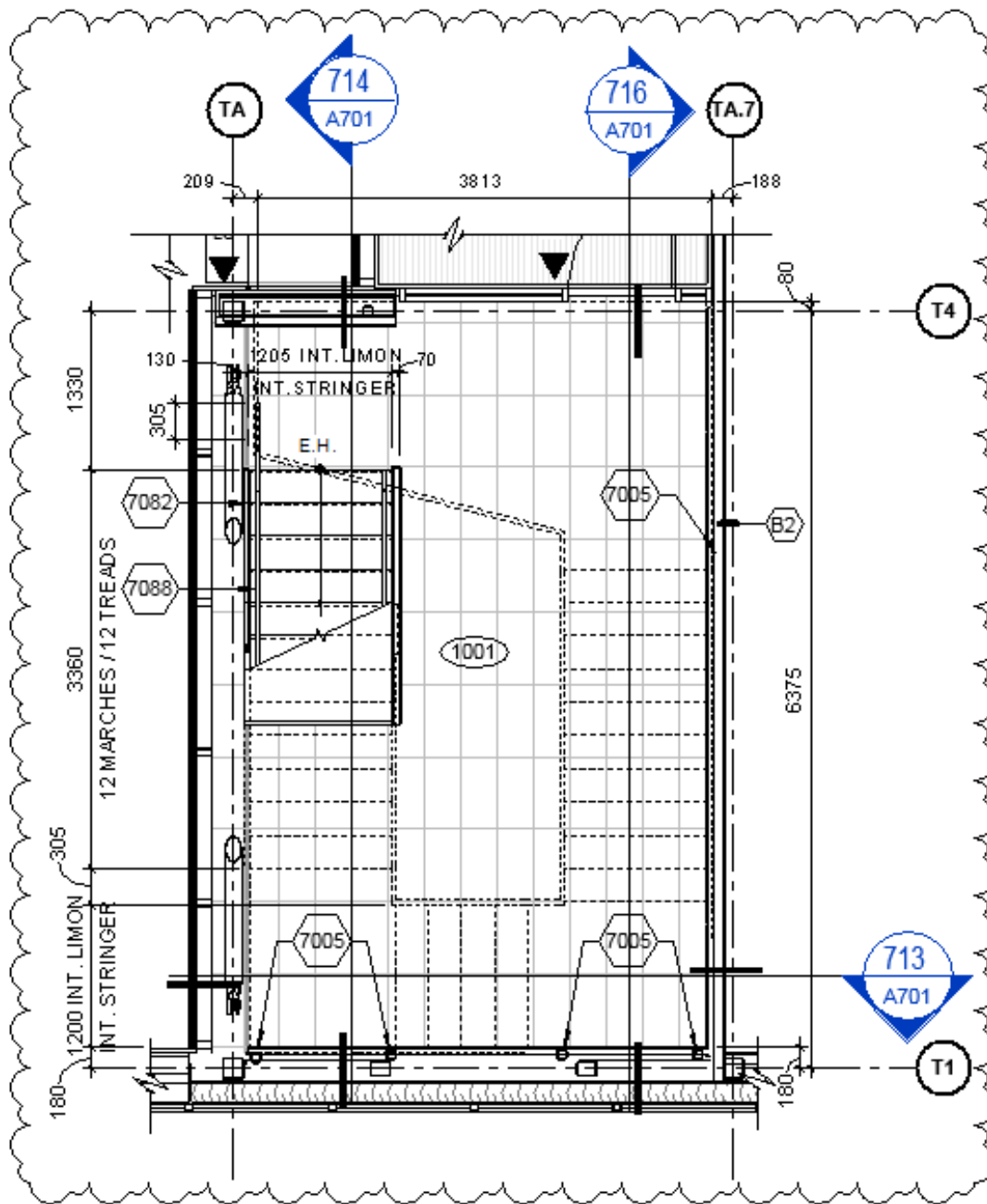
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
AJOUT - DÉTAIL NO.634 / ADD NO.634 DETAIL

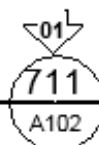
DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

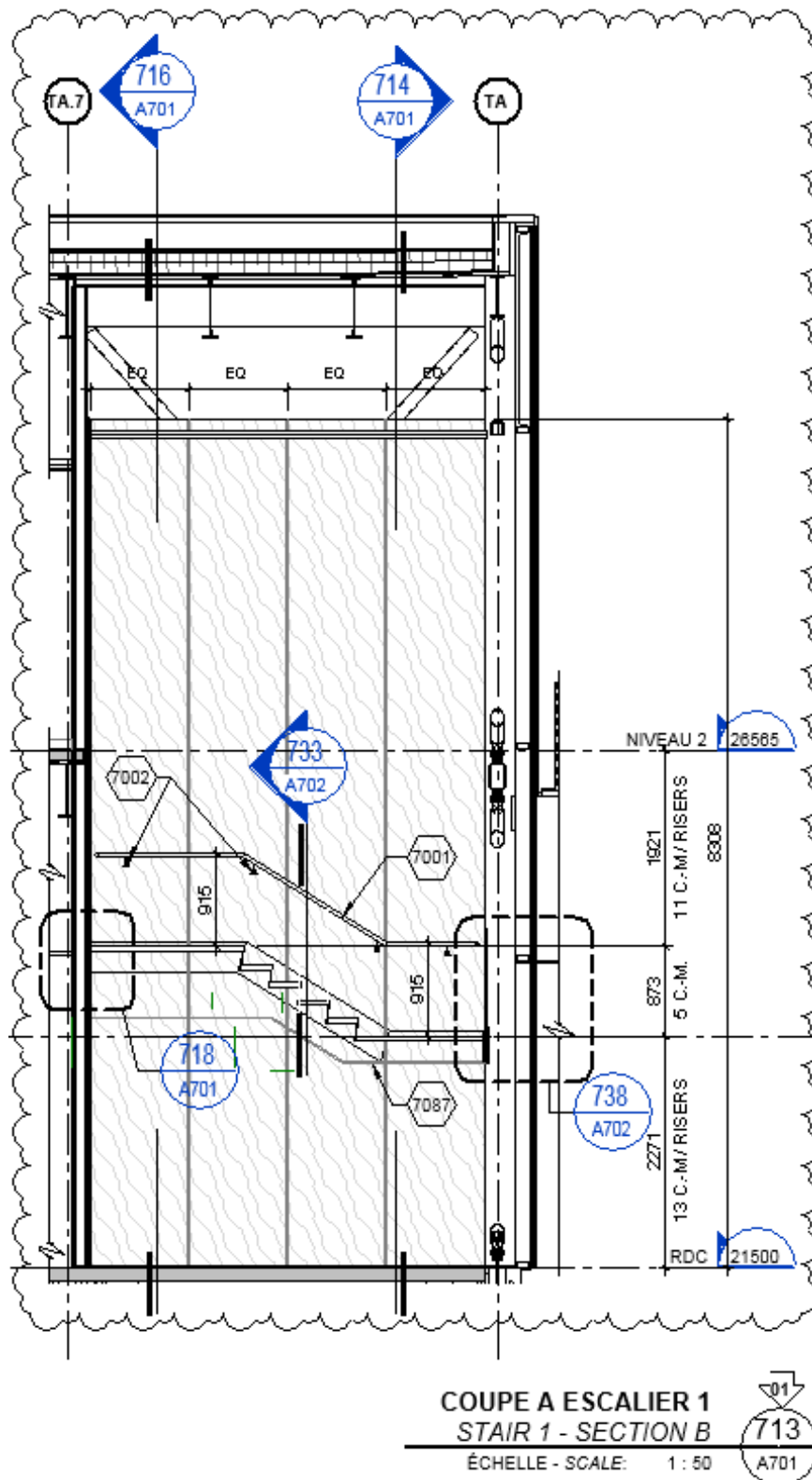
Dossier : R.082963.001
Référence : A603
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
07 / 44



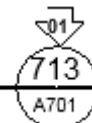
VUE EN PLAN ESCALIER 1 RDC
PLAN VIEW STAIR NO 1 GROUND FLOOR
 ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

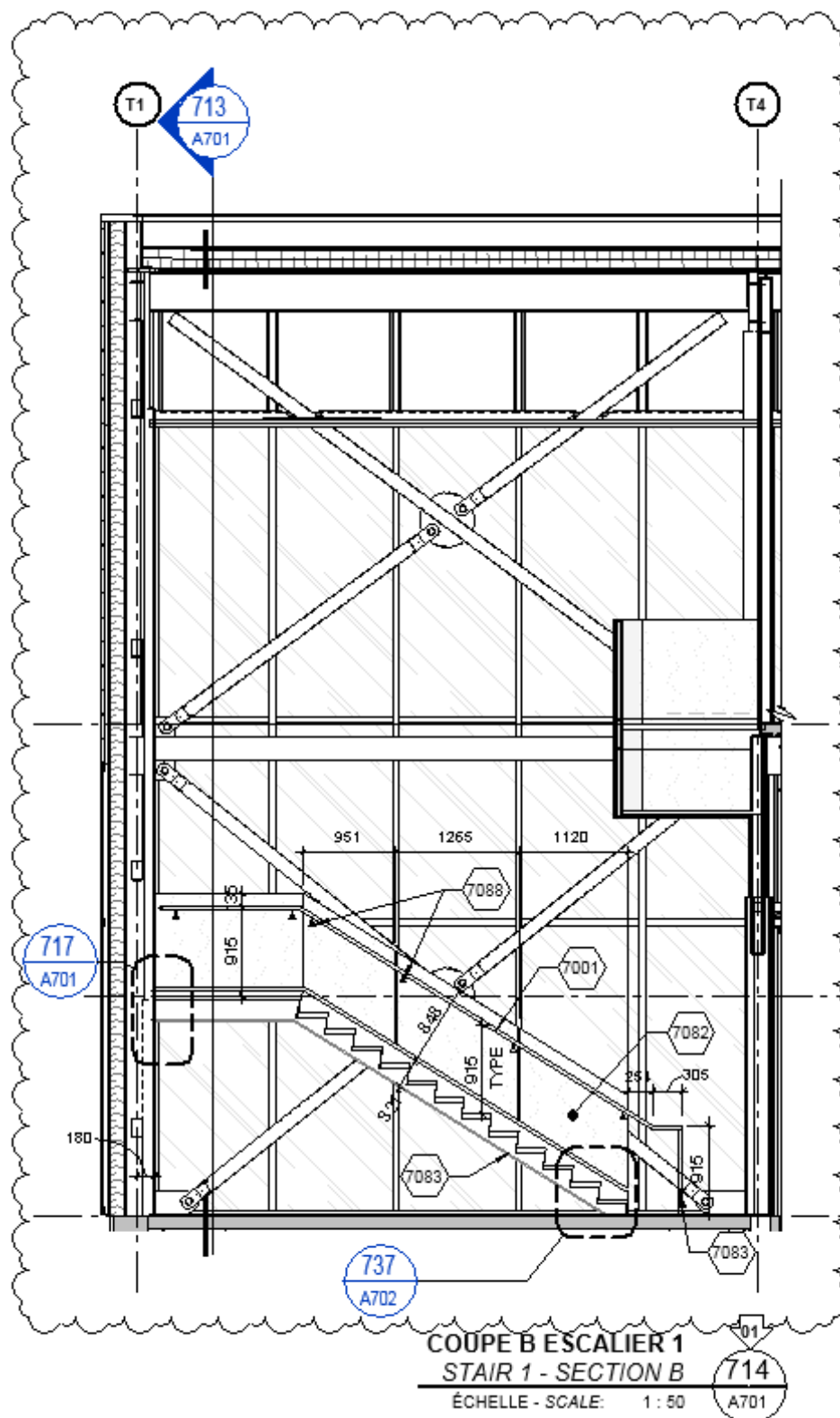


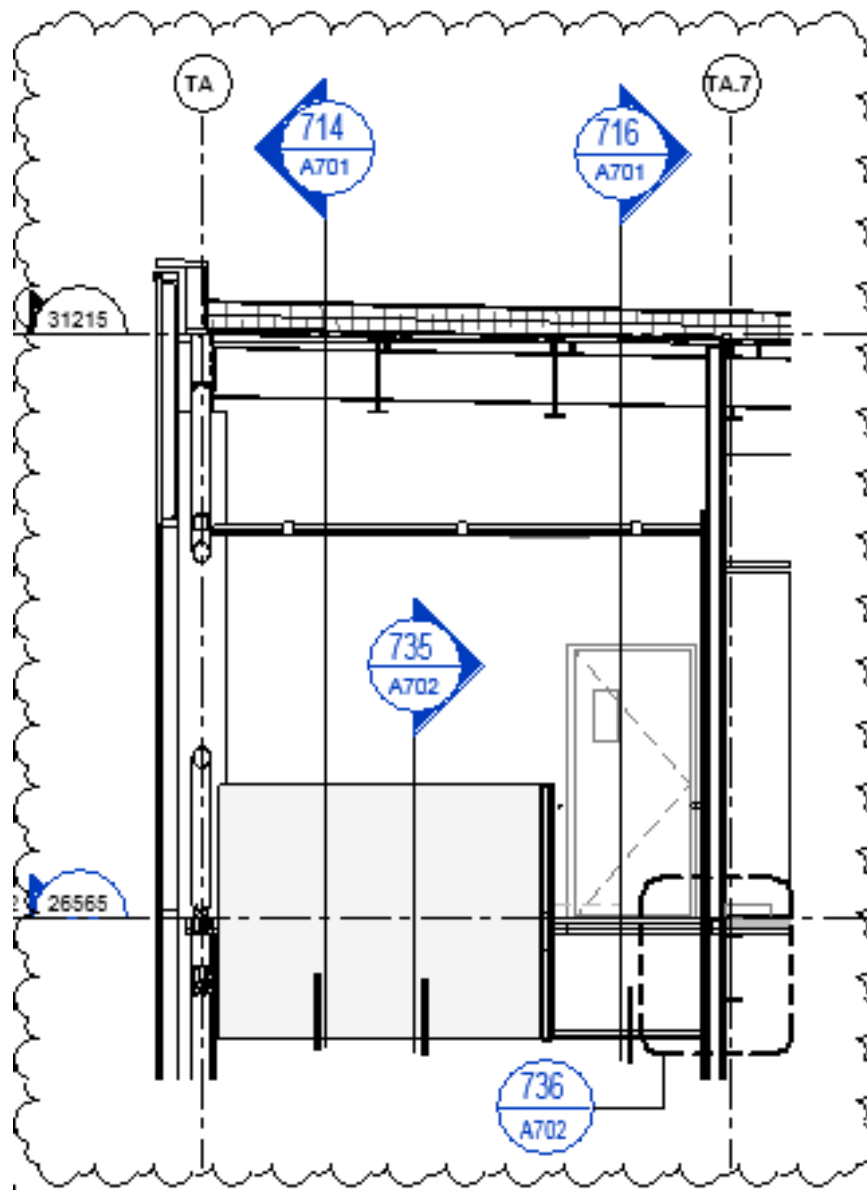


COUPE A ESCALIER 1
STAIR 1 - SECTION B

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

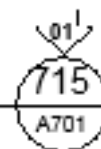


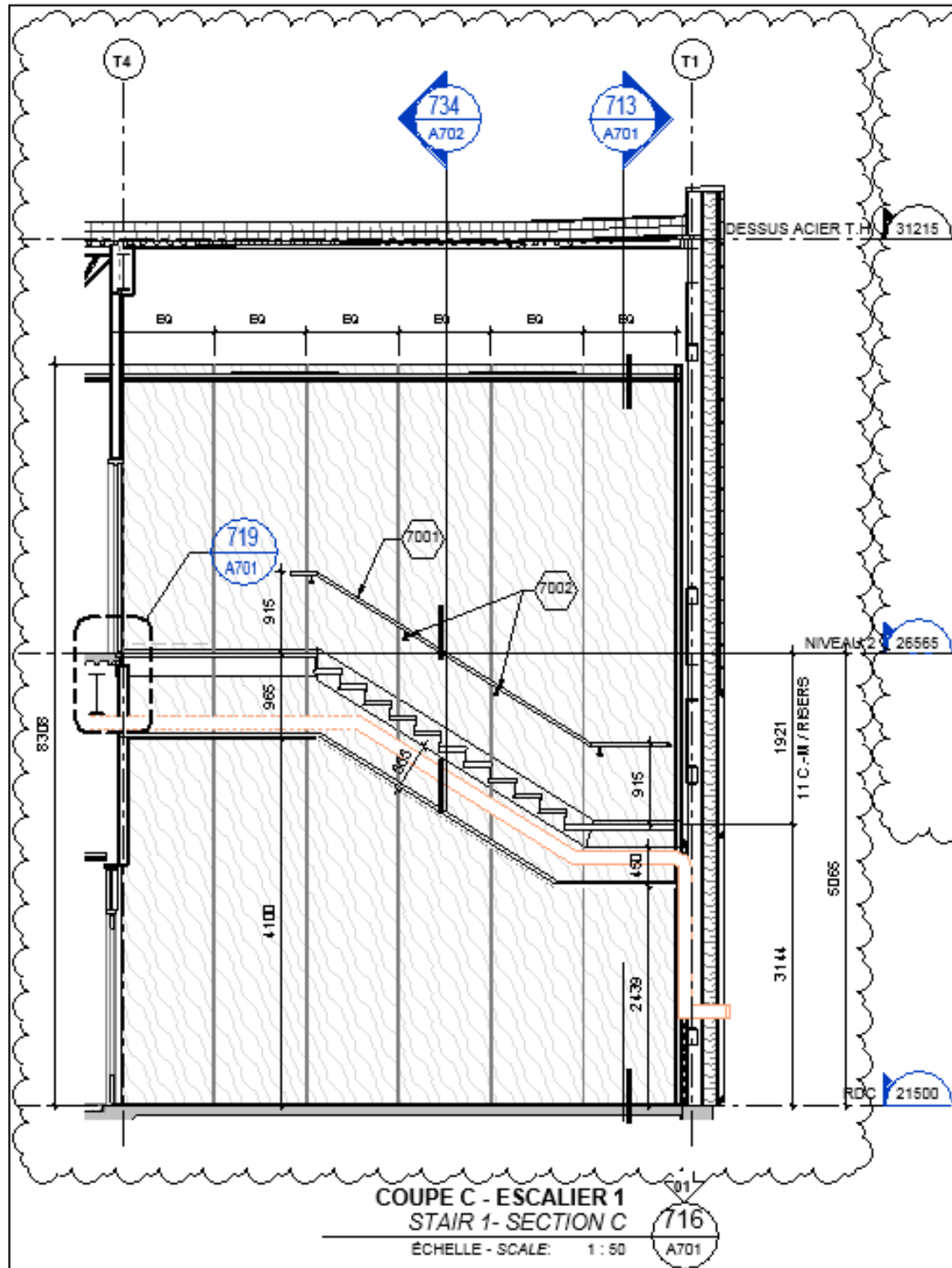


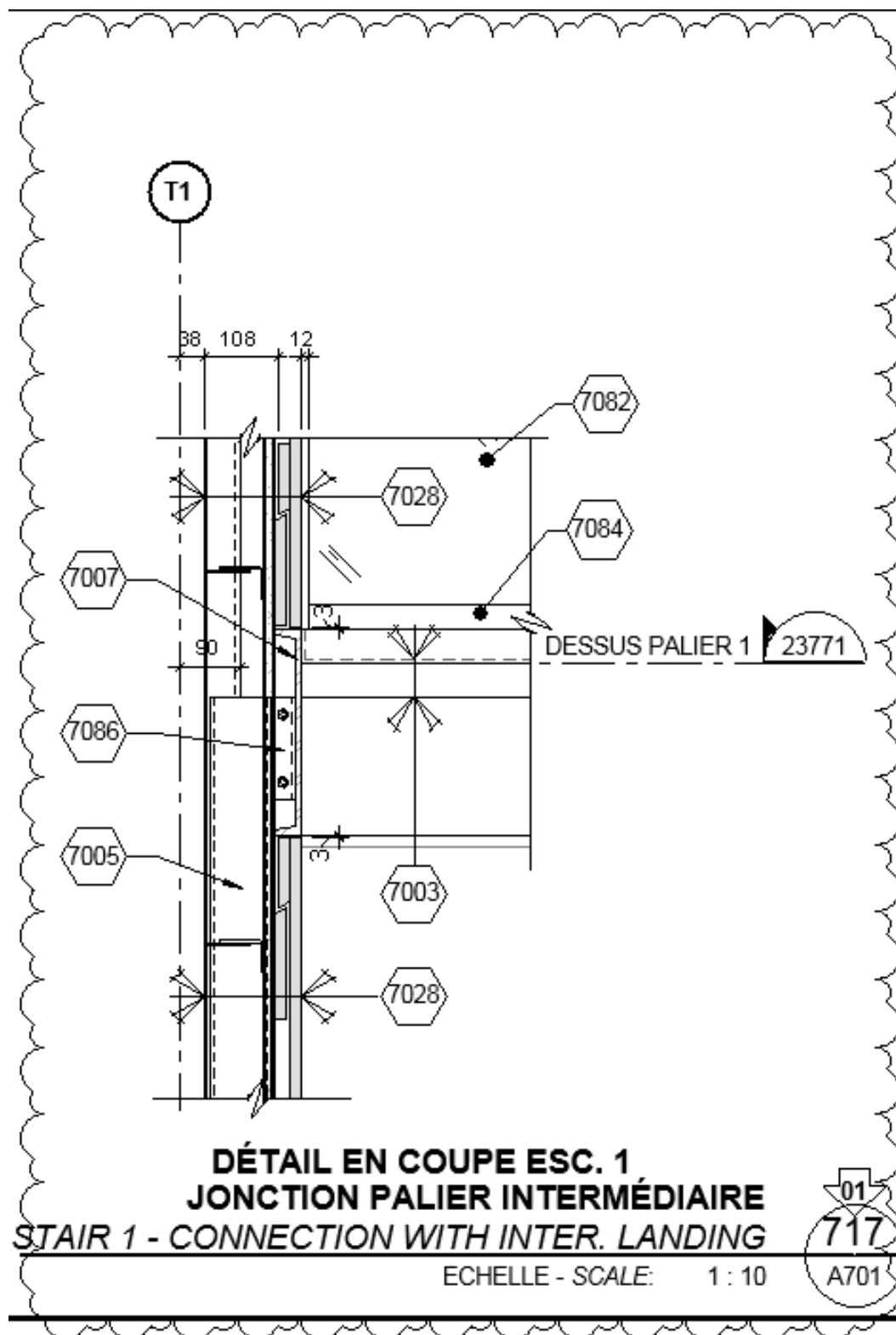


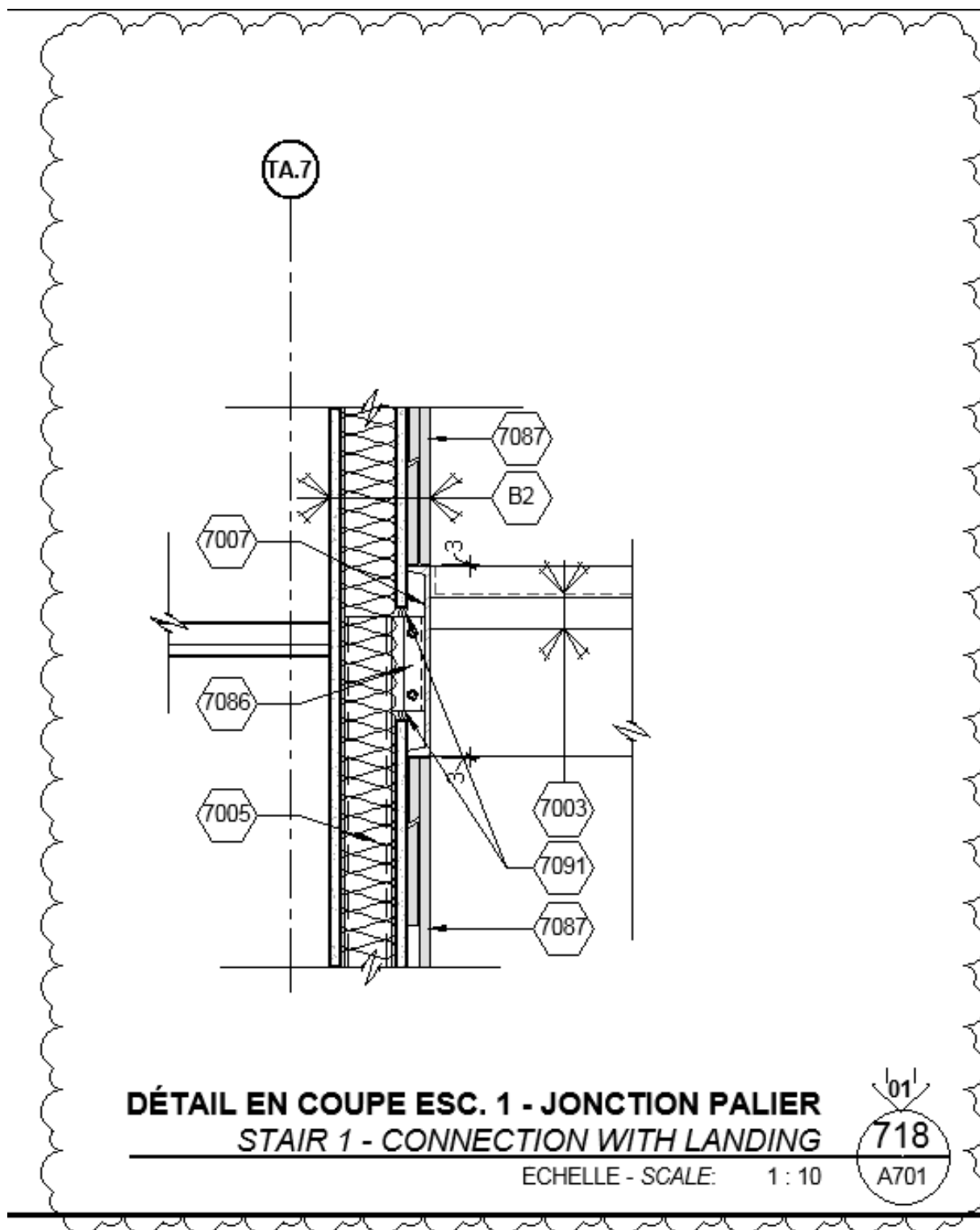
ÉLÉVATION GARDE-CORPS ESCALIER 1
GUARDRAIL ELEVATION - STAIR 1

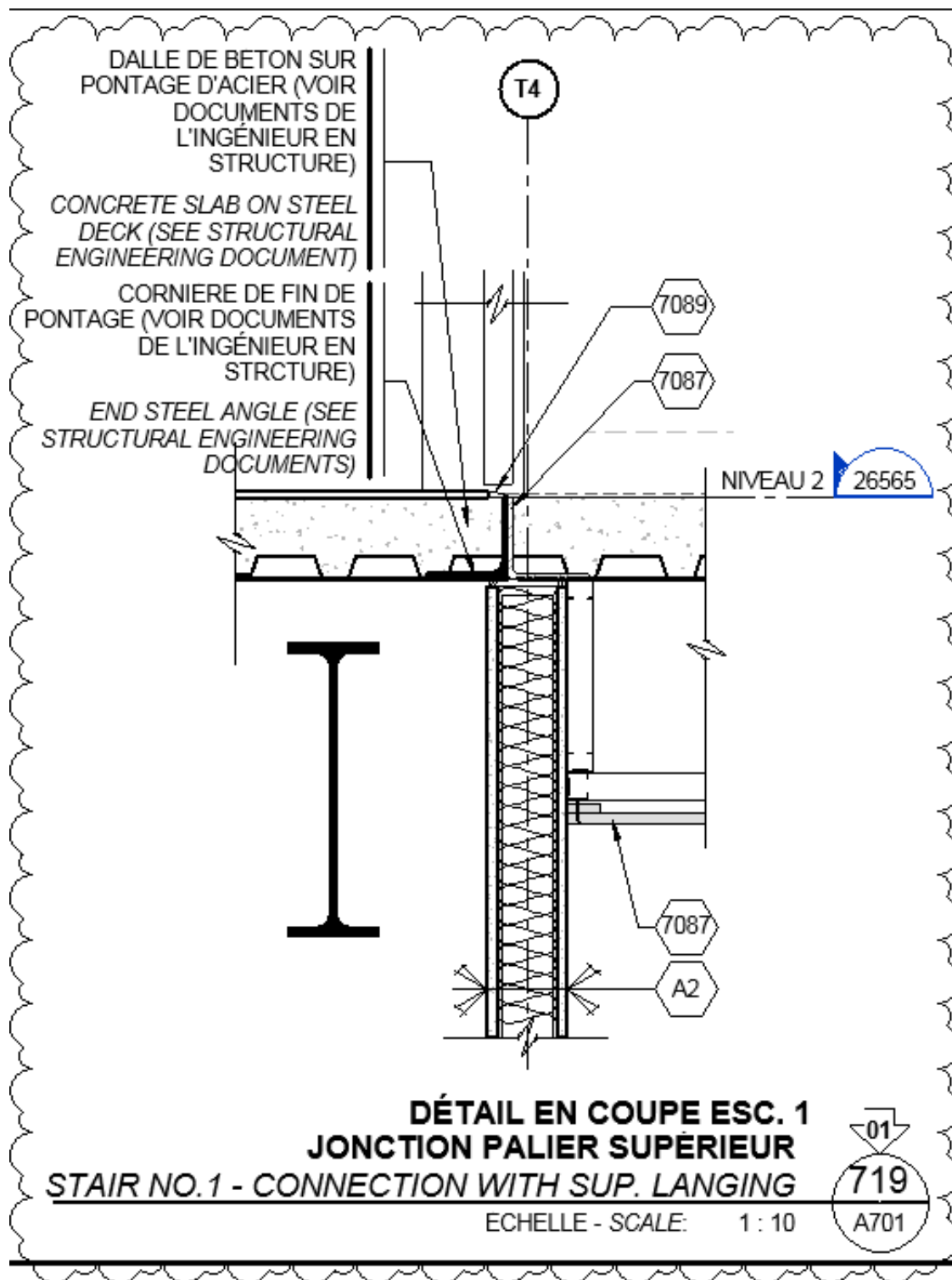
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

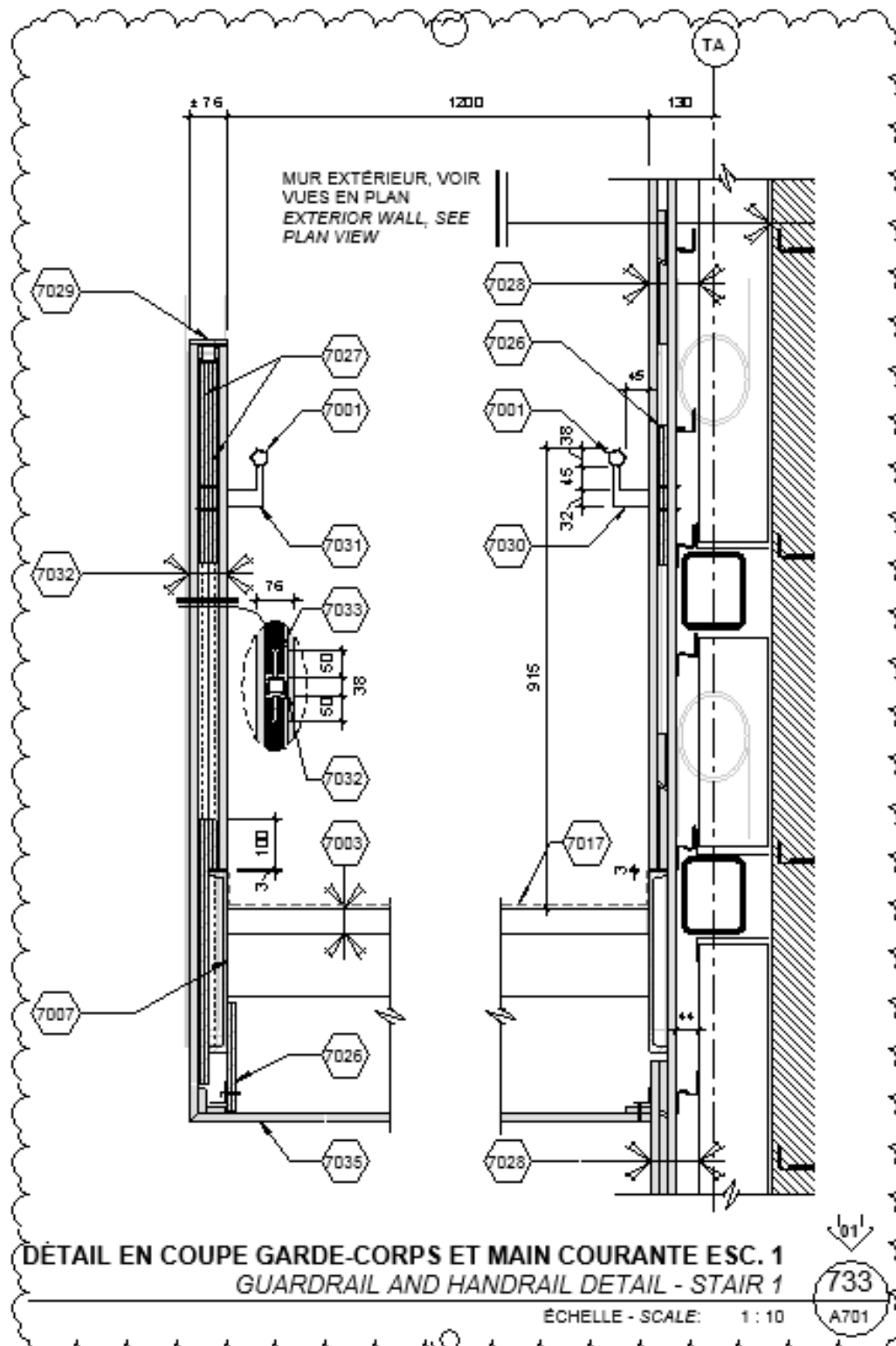


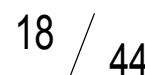


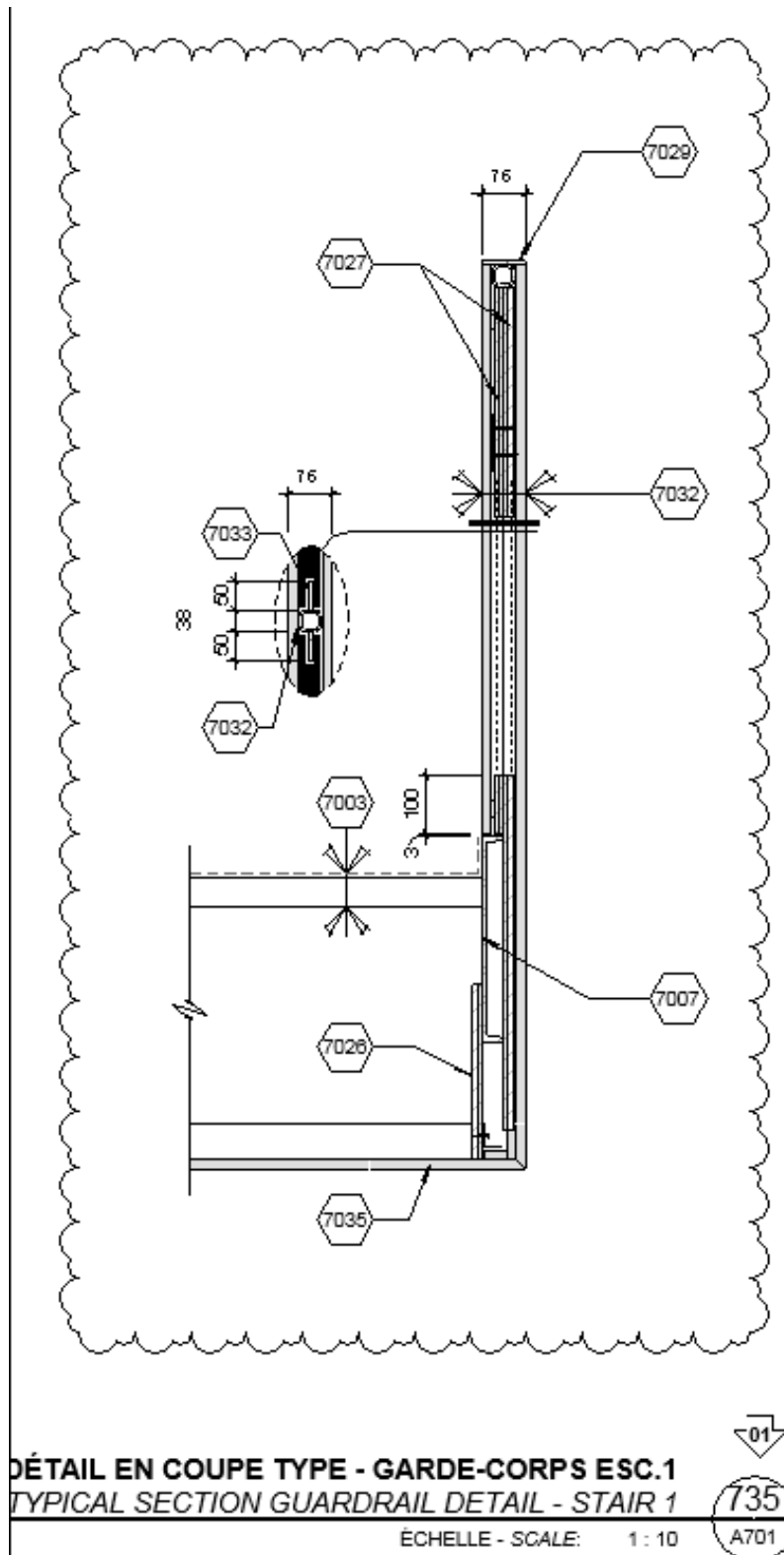


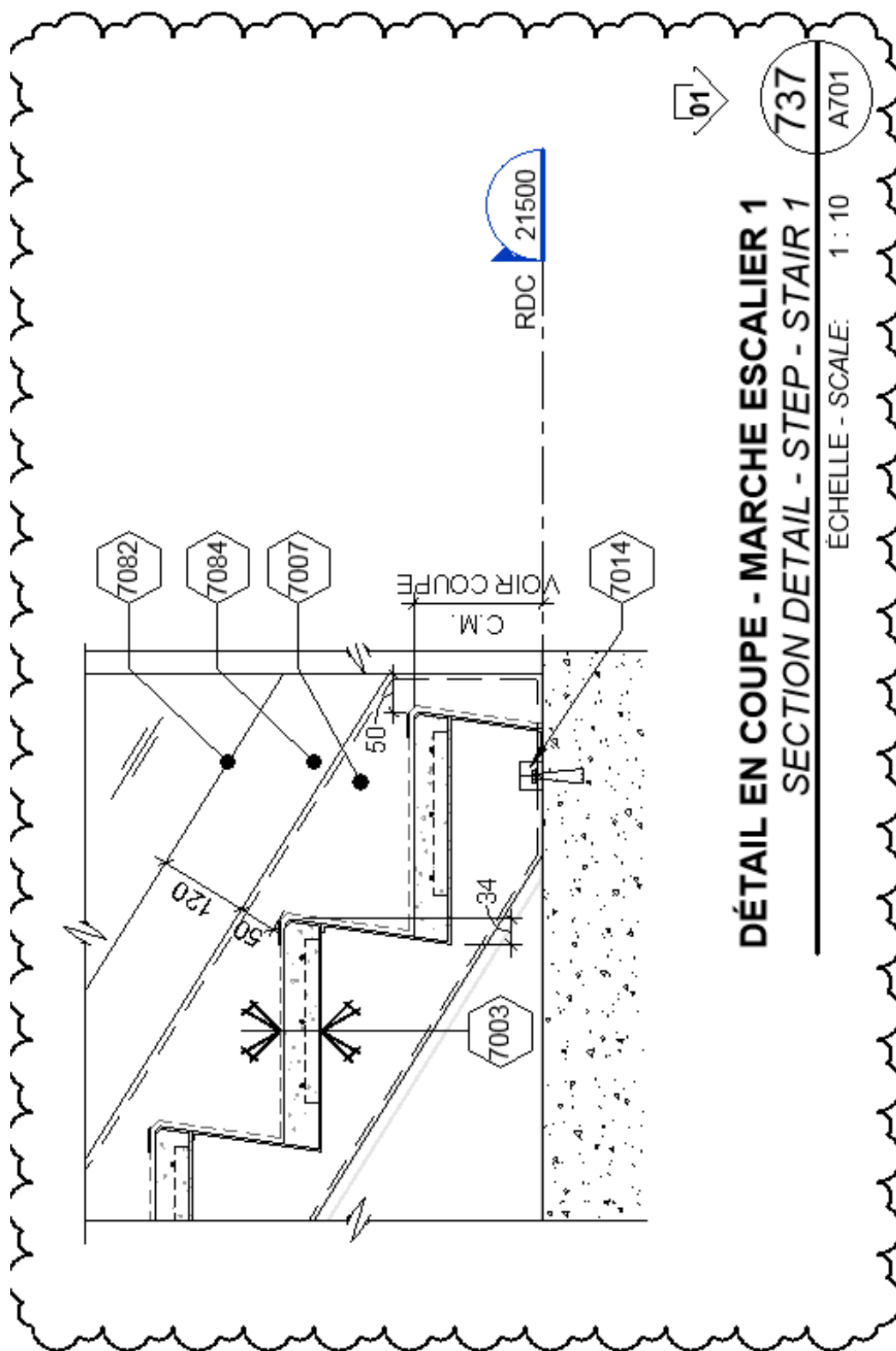


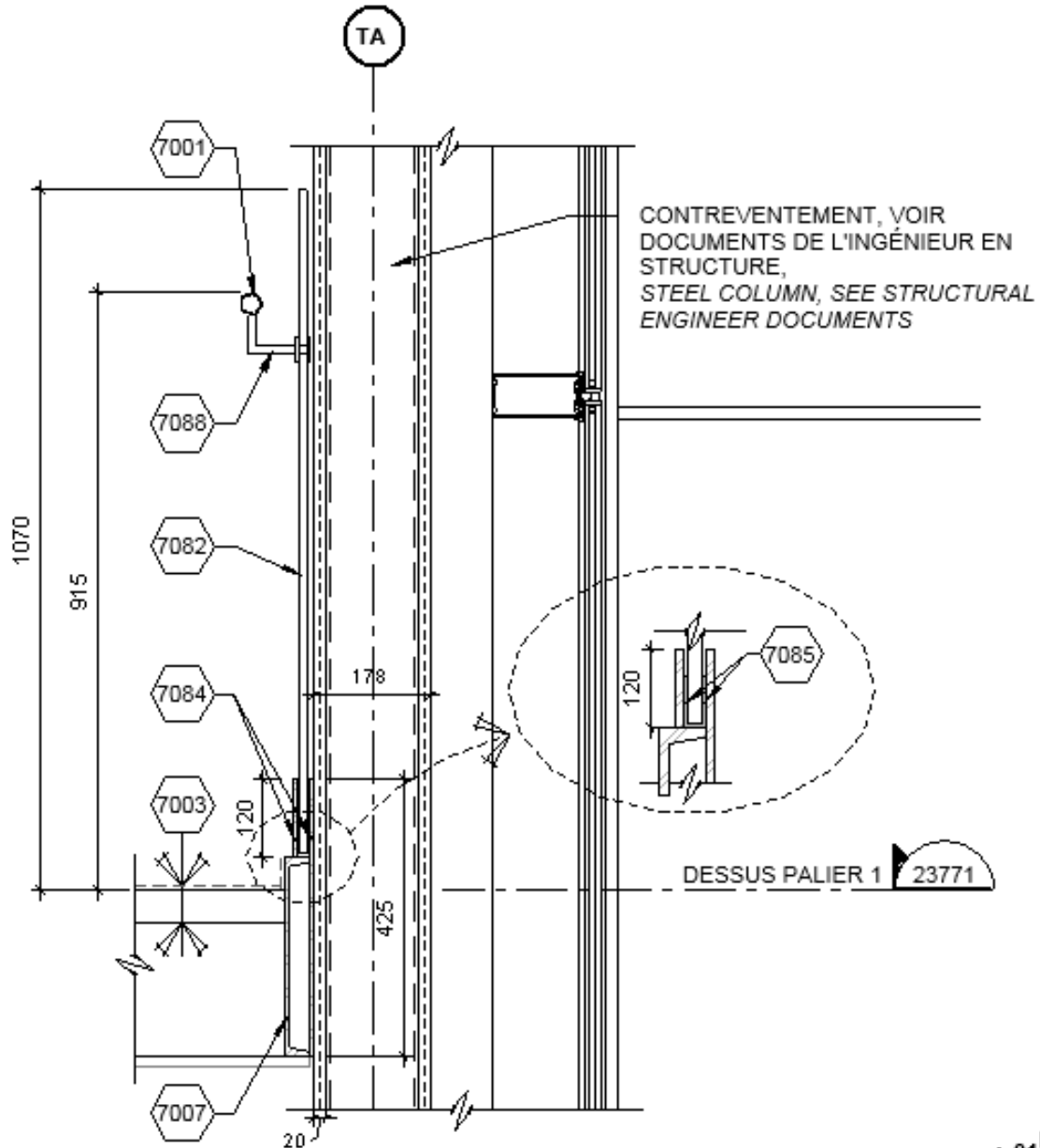












DÉTAIL TYPE GARDE-CORPS EN VERRE ESC. 1
TYPICAL GLASS RAILING DETAIL - STAIR 1

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01'
738
 A701

lemay
groupe/A

architectes
 designers urbains
 urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
 Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
 AJOUTER DÉTAIL TYPE 738 - ADD TYPICAL
 DETAIL NO.738

DOCUMENT ET N°
 ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
 Référence : A701
 Date émission : 2019-02-19
 Date révision :
 Échelle : N/A

PAGE
 22 / 44

7010	CONNECTION DU LIMON À LA POUTRE D'ACIER SELON LES RECOMMANDATIONS DE L'INGÉNIEUR DU SOUS-TRAITANT EN MÉTAUX OUVRÉS, AUCUNE FIXATION APPARENTE	01
01	C-CHANNEL CONNECTION TO THE STEEL BEAM DESIGNED ACCORDING TO STEEL FABRICATIONS ENGINEERS SPECIFICATIONS, NO VISIBLE FIXATION.	01

7020	PANNEAU DE LAMINÉ-CLAYE, JONTS LAMINÉES PARÉMENT DE STRATIFIÉ MURAL - STRATIFIÉ MURAL IGNIFUGE 16mm - AGGLOMÉRÉES IGNIFUGE 16mm - SYSTÈME D'ACCROCHAGE ET MODULATION DES PANNEAUX, TEL QU'ILLUSTRÉ AUX DÉTAILS DE LA FEUILLE A902, COLLÉ, COORDONNER L'ÉPAISSEUR DU SYSTÈME D'ACCROCHAGE POUR ALIGNEMENT AVEC LES SURFACES DE GYPSES - VOIR COUPE POUR EMPACEMENT DES JOINTS - LES JOINTS VERTICAUX AURONT 10mm ET LES CHANTS SERONT RECOUVERT D'UN CHANT EN PVC 3mm - LES JOINTS HORIZONTAUX SERONT ABOUTÉS ET COLLÉS À L'AIDE DE BISCUITS - PANNEAU DE GYPSE 16mm - BARRES EN "Z" CAL. 16 AJUSTABLES @ 610mm c/c. PROJECTION À COORDONNER SUR PLACE. POSER UNIQUEMENT SUR LE MUR EXTÉRIEUR.	01
01	PANNEAU DE LAMINÉ-CLAYE, JONTS LAMINÉES PLASTIC LAMINATE PANELING. - FIRE-RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD CORE - CONCEALED HANGER SYSTEM AND PANEL MODULATION, AS DETAILED ON SHEET A902. COORDINATE THICKNESS OF HANGER SUPPORTS TO ALIGN FINISHED SURFACE WITH ADJACENT PARTITIONS. FINAL INSTALLATION TO BE DONE WITH ADHESIVE. - REFER TO SECTION FOR LOCATION OF JOINTS - VERTICAL JOINTS ARE TO BE 10mm AND PANEL EDGES FINISHED WITH 3mm PVC EDGEBANDING - HORIZONTAL JOINTS ARE BE ABUTTED AND FIXED USING ADHESIVE AND BISCUIT JOINING - 16mm GYPSUM BOARD - CAL. 16 ADJUSTABLE "Z" BAR @ 610mm c/c. PROJECTION TO COORDINATE ON PLACE. FIX ONLY ON THE EXTERIOR WALL.	01
7029	PLAQUE D'ACIER 6mm SOUDÉE PAR BOUCHONS À 610mm c/c. PEINT COORDONNER LA	01

7032	INSÉRÉS ENTRE LES JOINTS DE STRATIFIÉS GARDE-CORPS CENTRAL - PLACAGE DE STRATIFIÉ IGNIFUGE SUR PANNEAU DE PARTICULES DE BOIS D'AGGLOMÈRE IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNÉ AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE (VOIR FEUILLE A902 POUR LA MODULATION DES PANNEAUX) - STRUCTURE INTERNE EN HSS 38x38x5mm, POSITIONNER LES ÉLÉMENTS VERTICAUX D'ARRIÈRE LES JOINTS DE STRATIFIÉ, SOLDER SUR LE CÔTÉ D'INTÉRIEUR - PLACAGE DE STRATIFIÉ SUR PANNEAU D'AGGLOMÈRE IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNÉ AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE	01
01	WITH AN INTERNAL JOINTS OF THE PLASTIC LAMINATE PANELING CENTRAL GUARDRAIL - FIRE RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS, ALIGNED WITH WALL JOINTS. CONCEALED FASTENING SYSTEM. (SEE SHEET A902 FOR PANEL MODULATION) - INTERNAL STRUCTURE MADE OF 38x38x5mm HSS. ALIGN ELEMENTS WITH LAMINATE JOINTS. WELD STRUCTURAL ELEMENTS ON CHANNEL - FIRE RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS, ALIGNED WITH WALL JOINTS. CONCEALED FASTENING SYSTEM.	01
7039	PERDRE À 610mm c/c. SOUS-TRAITANT À 610mm c/c. POUR ATTACHEMENT DE LA POUTRE	01

7035 PLACAGE DE STRATIFIÉ SUR PANNEAU D'AGGLOMÉRÉ IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNER AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE

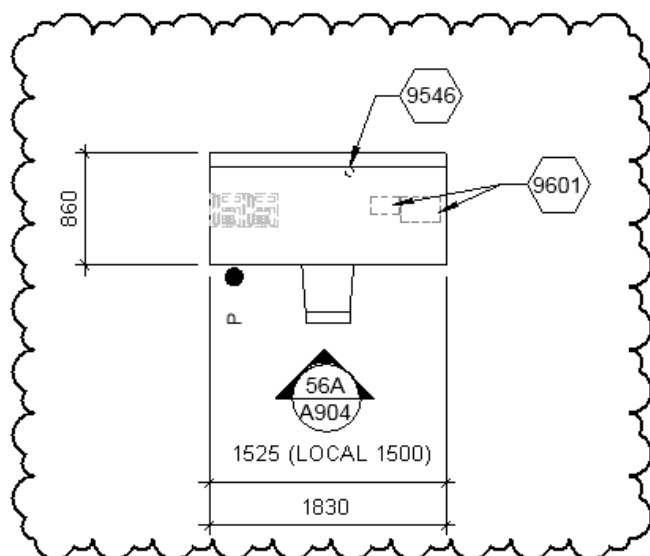
01 16mm FIRE RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON FIRE RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS ALIGNED WITH WALL JOINTS. NO VISIBLE FIXATION ASSEMBLY.

7037 PAREMENT STRATIFIÉ MURAL:
- STRATIFIÉ MURAL IGNIFUGE, PLAQUÉ SUR UN PANNEAU DE PARTICLES AGGLOMÉRÉES IGNIFUGE, TEL QUE DÉTAILLÉ AUX DÉTAILS DE L'ESCALIER.
- SYSTÈME D'ACCROCHAGE TEL QUE DÉTAILLÉ AUX DÉTAILS DE L'ESCALIER.
- COORDONNER L'ÉPAISSEUR DU SYSTÈME D'ACCROCHAGE POUR ALIGNEMENT AVEC LES SURFACES DE GYPSE.
- PANNEAU DE GYPSE 16mm
- PRÉVOIR BARRE "Z" AJUSTABLE SUR LES MUR EXTÉRIEUR.
- VOIR COUPE POUR EMPLACEMENT DES JOINTS.
- LES JOINTS VERTICAUX AURONT 10mm ET LES CHANTS SERONT RECOUVERTS PAR UN CHANT EN PVC 3mm
- LES JOINTS HORIZONTAUX SERONT ABOUTÉS ET COLLÉS AVEC DE LA RESINE EPOXY.
- BARRES EN "Z" CAL. 16 AJUSTABLES @ 800mm, PROJECTION A COORDONNER SUR PLACE

01 LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD CORE. 10mm VERTICAL JOINTS ALIGNED WITH WALL JOINTS. NO VISIBLE FIXATION ASSEMBLY.
- REFER TO SECTION FOR DETAIL OF JOINTS
- VERTICAL JOINTS ARE TO BE 10mm AND PANEL EDGES FINISHED WITH 3mm PVC TRIM
- HORIZONTAL JOINTS ARE BE ABUTTED AND FIXED USING ADHESIVE AND BISCUIT JOINTING
- SEE FLOOR PLAN FOR THE STAIR PARTITION

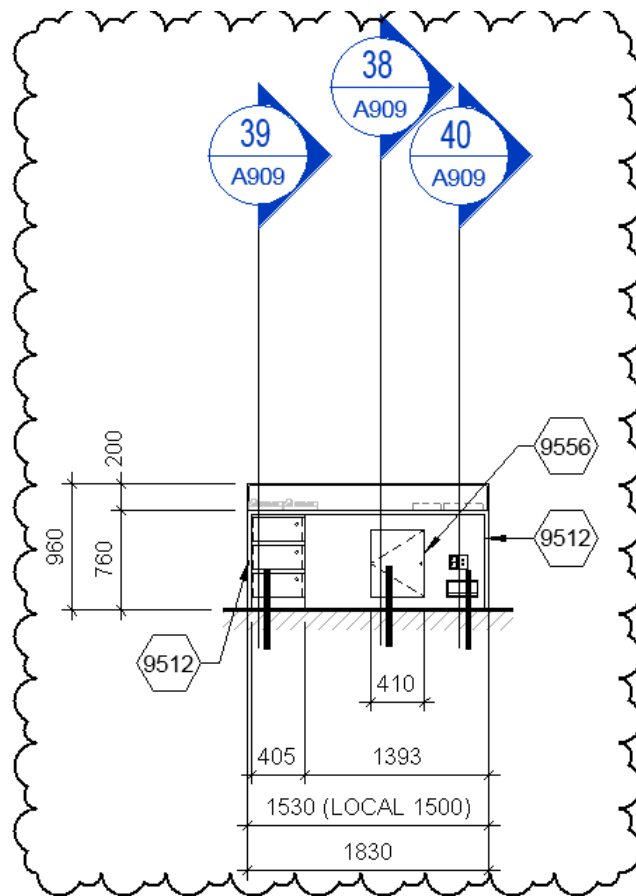
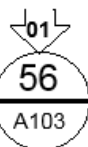
ANNULÉE

7082	GARDE-CORPS EN VERRE STRUCTURAL VERRE 8mm CLAIR TREMPÉ, INTERCALAIRE 1,52mm CLAIR, VERRE 8mm CLAIR TREMPÉ.	STRUCTURAL GLASS RAILING MADE OF 8mm CLEAR TEMPERED GLASS, 1.52mm CLEAR INTERLAYER, 8mm CLEAR TEMPERED GLASS.	01
7083	POTEAU EN ACIER INOXYDABLE DE 38mm DE DIAMÈTRE SOUDÉ À LA MAIN COURANTE ET ANCRÉ À LA DALLE DE BÉTON.	STAINLESS STEEL POST, 38mm DIAMETER, WELDED TO THE HAND RAIL AND ANCHORED TO CONCRETE SLAB.	01
7084	PLAQUE D'ACIER PEINTE 8mm SOUDÉE AU LIMON DE L'ESCALIER. PRÉVOIR ESPACEMENT REQUIS ENTRE LES 2 PLAQUES POUR L'INSERTION DU VERRE DU GARDE-CORPS AINSI QUE SA QUINCAILLERIE.	6mm PAINTED STEEL PLATE WELDED TO THE STAIR C-CHANNEL. PROVIDE THE REQUIRED SPACING BETWEEN THE 2 PLATES FOR THE INSERTION OF THE GUARDRAIL GLASS AND ITS HARDWARE.	01
7085	CALES D'ASSISES EN SILICONE CONTINUES POUR DÉPOSER ET AJUSTER LE VERRE DU GARDE-CORPS.	CONTINUOUS SILICONE SEAT SHIMS FOR INSTALLATION AND ADJUSTMENT OF THE GUARDRAIL GLASS.	01
7086	PRÉVOIR UNE CONNEXION ADÉQUATE EN MÉTAUX OUVRÉS ENTRE LE LIMON DE L'ESCALIER ET LE HSS.	PROVIDE ADEQUATE CONNECTION IN METAL FABRICATIONS BETWEEN STAIRS' C-CHANNEL AND HSS POST.	01
7087	CORNIÈRE D'ACIER SOUDÉE À LA CORNIÈRE DE FIN DE PONTAGE AFIN DE SUPPORTER LE PONTAGE D'ACIER DU PALIER DE D'ESCALIER.	FOR SUPPORT OF THE STAIRS STEEL DECK WELD STEEL ANGLE TO STEEL DECKS STEEL AND ANGLE.	01
7088	SUPPORT DE MAIN COURANTE RÉGLABLE À MONTAGE SUR VERRE À 2 DÉPARTS EN ACIER INOXYDABLE AVEC MAIN COURANTE DE 38mm DE DIAMÈTRE EN ACIER INOXYDABLE.	ADJUSTABLE GLASS MOUNT HANDRAIL WITH 2 STAINLESS DEPARTURES WITH 38mm STAINLESS STEEL DIAMETER HANDRAIL.	01
7089	MOULURE DE TRANSITION DE PLANCHER EN ACIER INOXYDABLE.	STAINLESS STEEL TRANSITION MOULDING	01
7091	APPLIQUER UN SCELLANT IGNIFUGE AU PÉRIMÈTRE DE LA CONNEXION	APPLY A FIREPROOF SEALANT TO THE PERIMETER OF THE CONNECTION.	01



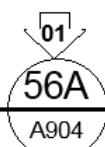
POSTE DE GARDE - AIRE COMMUNE
GUARD POST - LOUNGE AREA

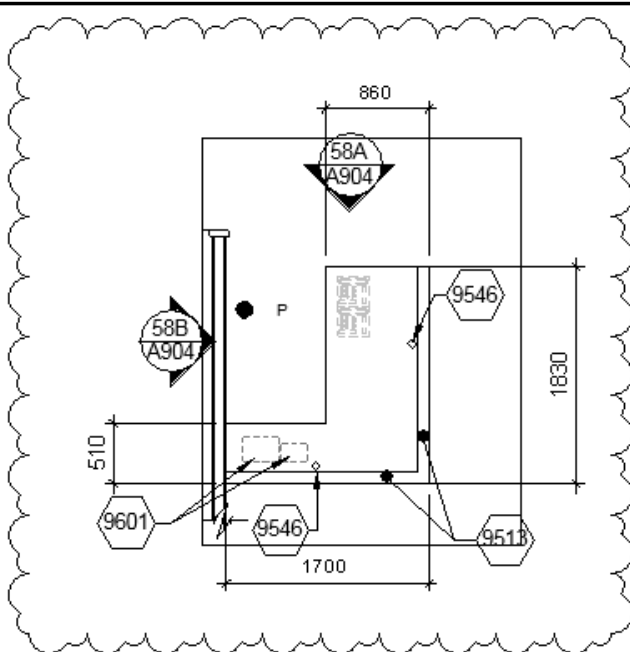
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



ÉLÉVATION 56A
ELEVATION 56A

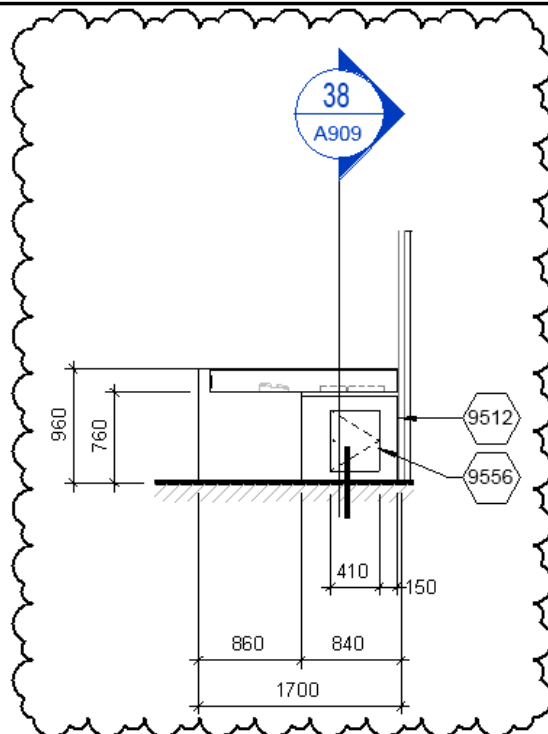
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50





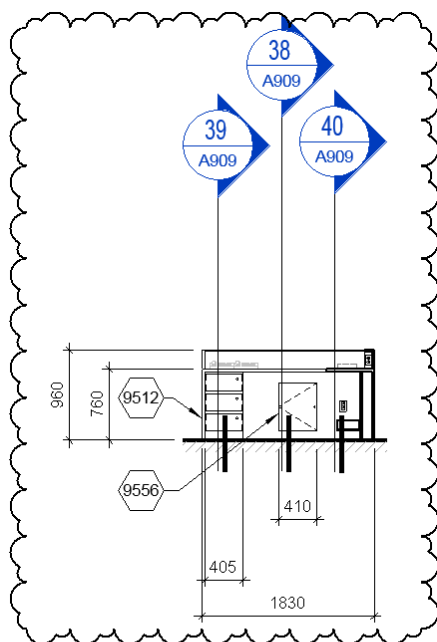
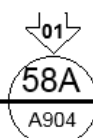
POSTE DE GARDE MÉDICAL - 1400
ENLARGED PLAN - MILLWORK 58

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



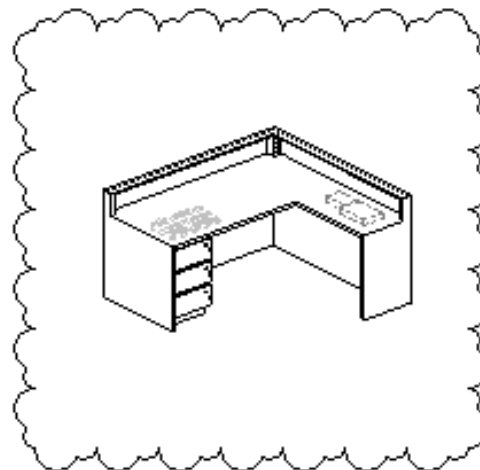
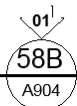
ÉLÉVATION 58A
ELEVATION 58A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



ÉLÉVATION 58B
ELEVATION 58B

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



VUE 3D 58C
3D VIEW 58C

ÉCHELLE - SCALE:

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REPLACER - MOBILIER 58 / REPLACE
MILLWORK NO.58

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A904
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
26 / 44

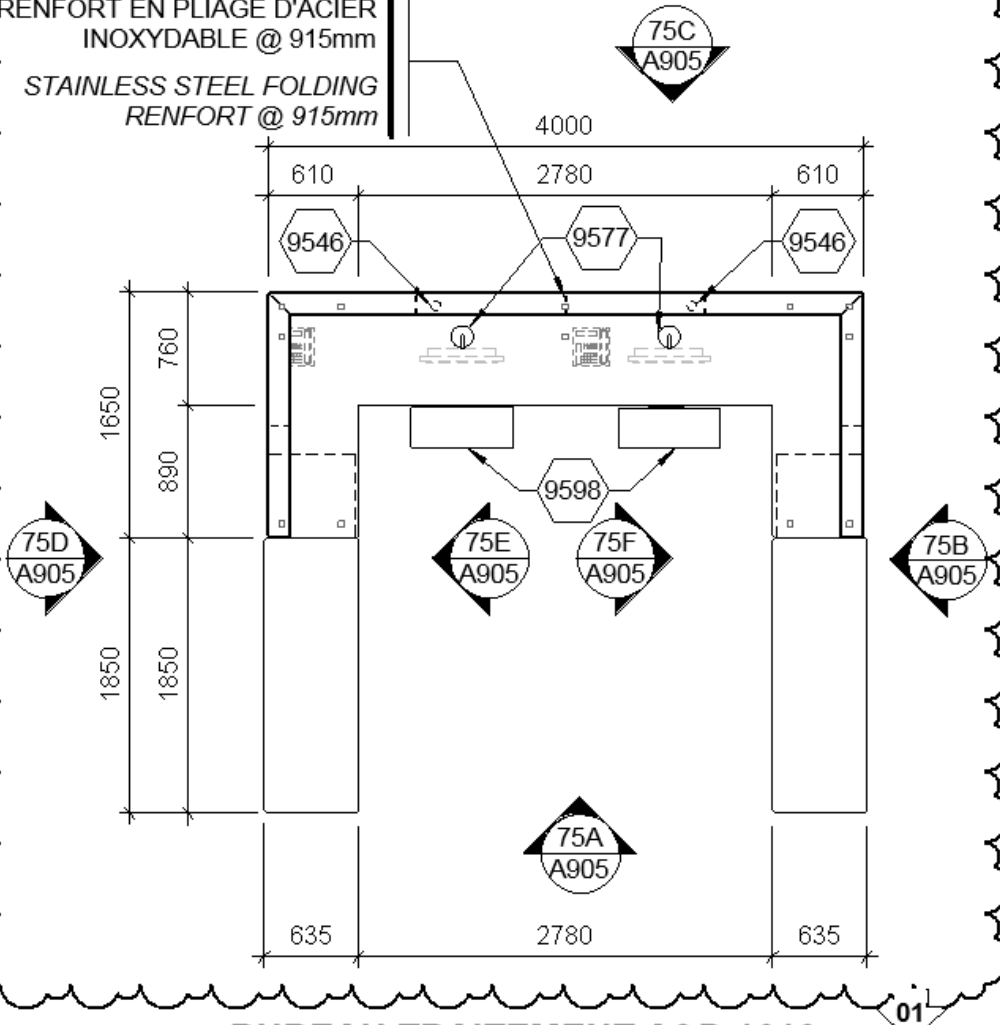
NOTE GÉNÉRALE:

1. CHANFREINER TOUS LES COINS EXTÉRIEURS DU MOBILIER. LES CHANFREINS DOIVENT MESURER 25x25mm ET FORMER UN ANGE DE 45 DEGRÉS.

GENERAL NOTE:

1. CHAMFER ALL EXTERNAL CORNERS OF THE FURNITURE. THE CHAMFER MUST MEASURE 25x25mm AND FORM ANGLE OF 45 DEGREES.

RENFORT EN PLIAGE D'ACIER
INOXYDABLE @ 915mm
STAINLESS STEEL FOLDING
REINFORCEMENT @ 915mm



BUREAU TRAITEMENT A&D 1616
ENLARGED PLAN - MILLWORK 1616

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

75
A103

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

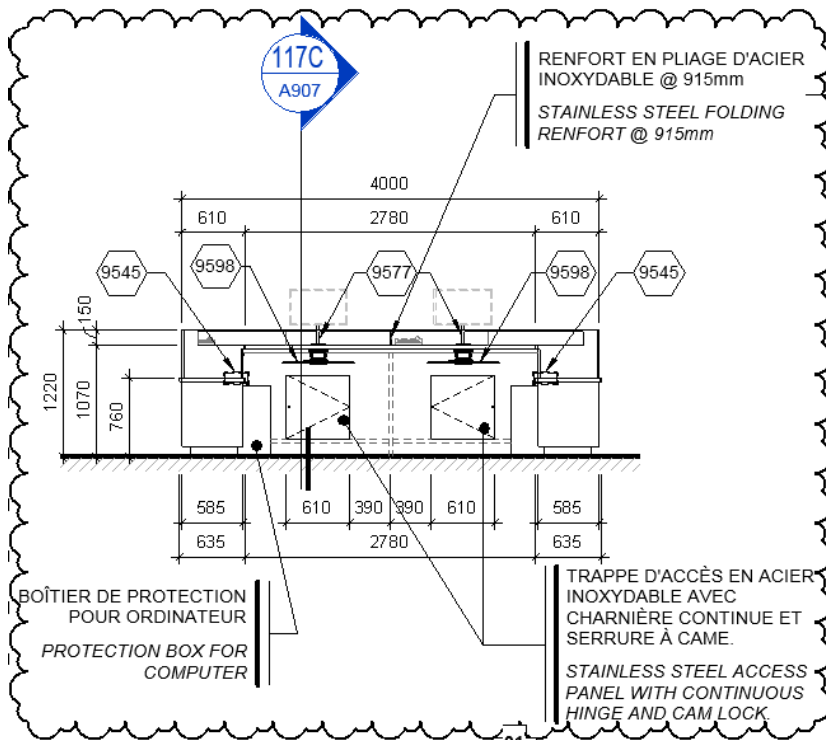
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REPLACER MOBILIER 75 ET AJOUT NOTE
GÉNÉRALE- LOCAL 1616 / REPLACE FURNITURE
75 AND ADDED GENERAL NOTE - LOCAL 1616

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

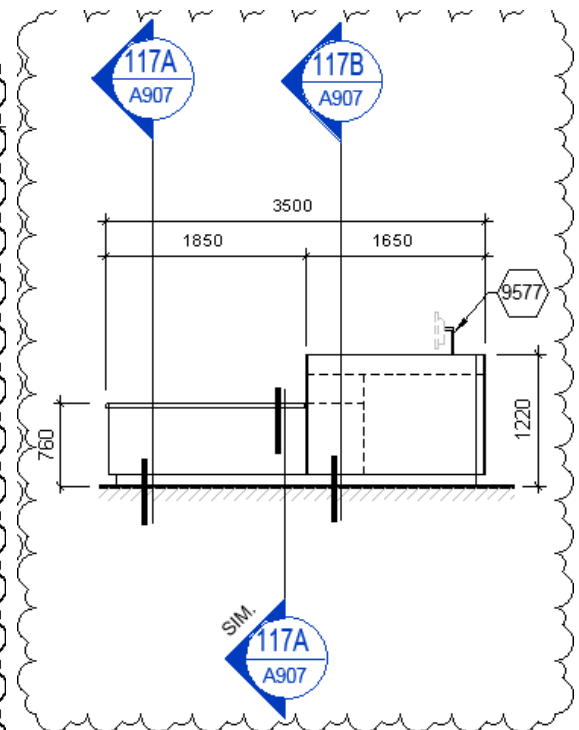
Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
27 / 44



ÉLEVATION 75A
ELEVATION 75A

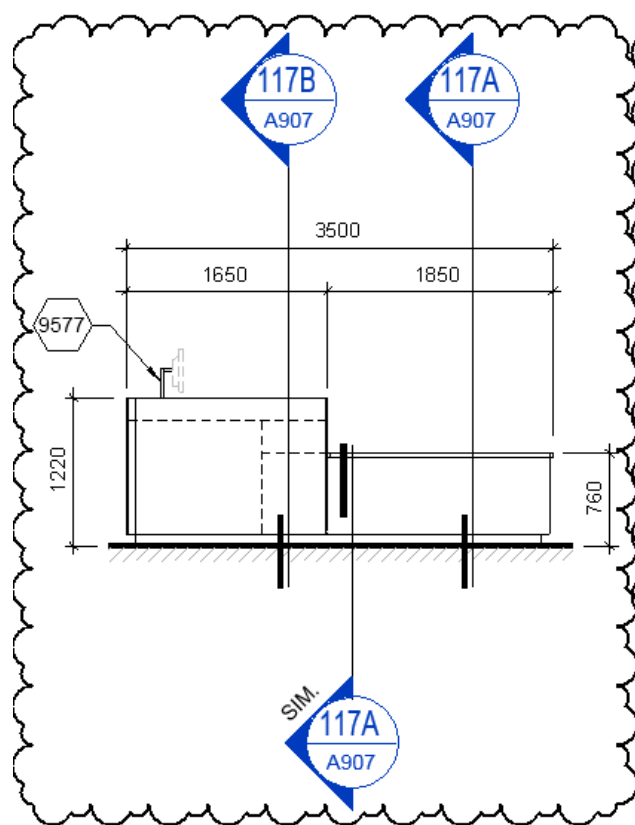
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



ÉLEVATION 75B
ELEVATION 75B

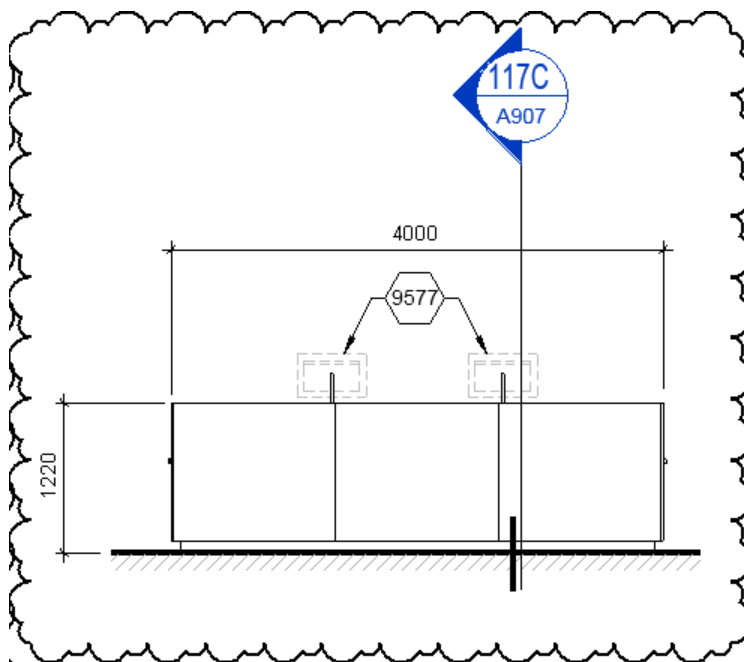
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50





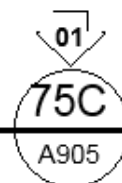
ÉLÉVATION 75D
ELEVATION 75D

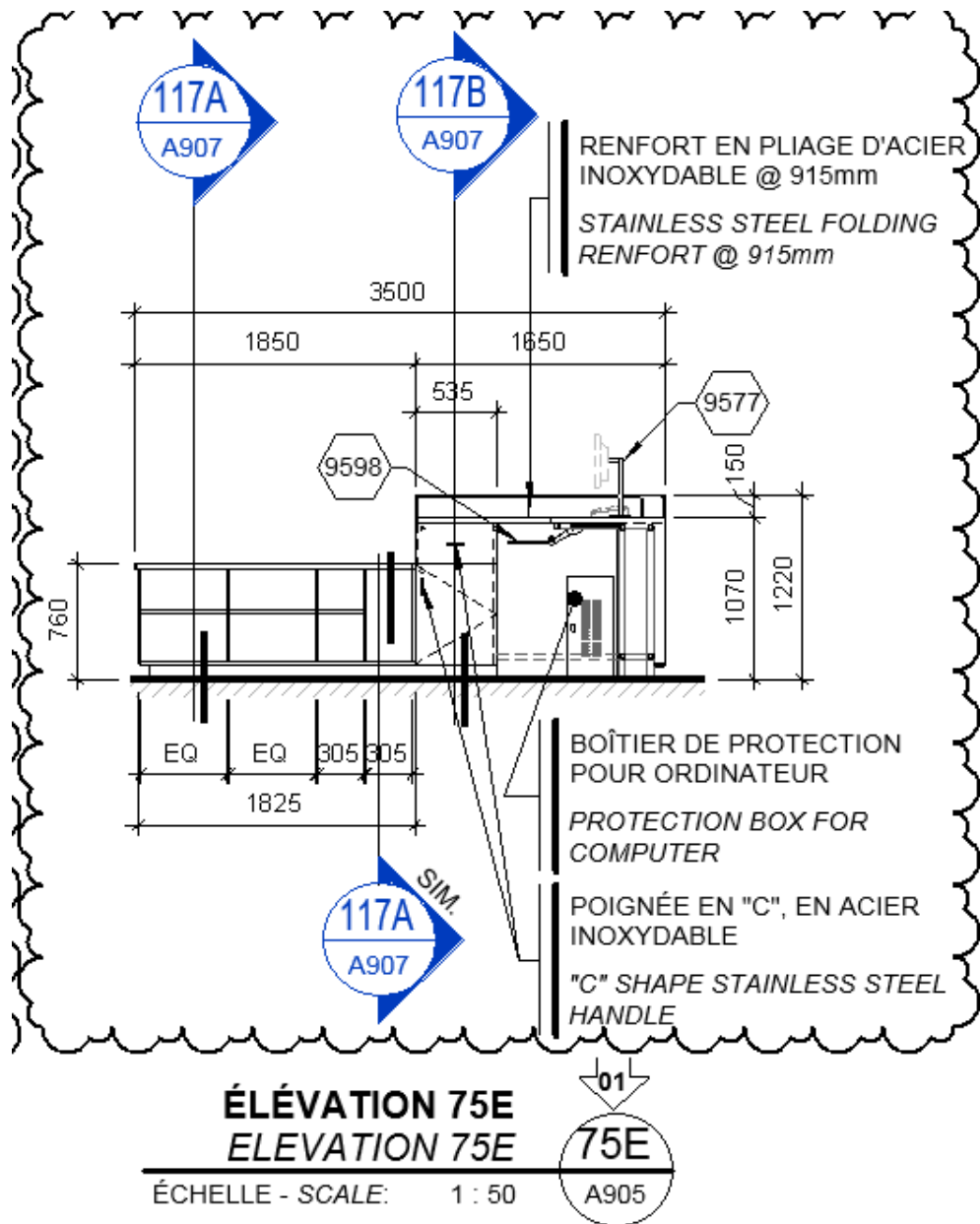
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

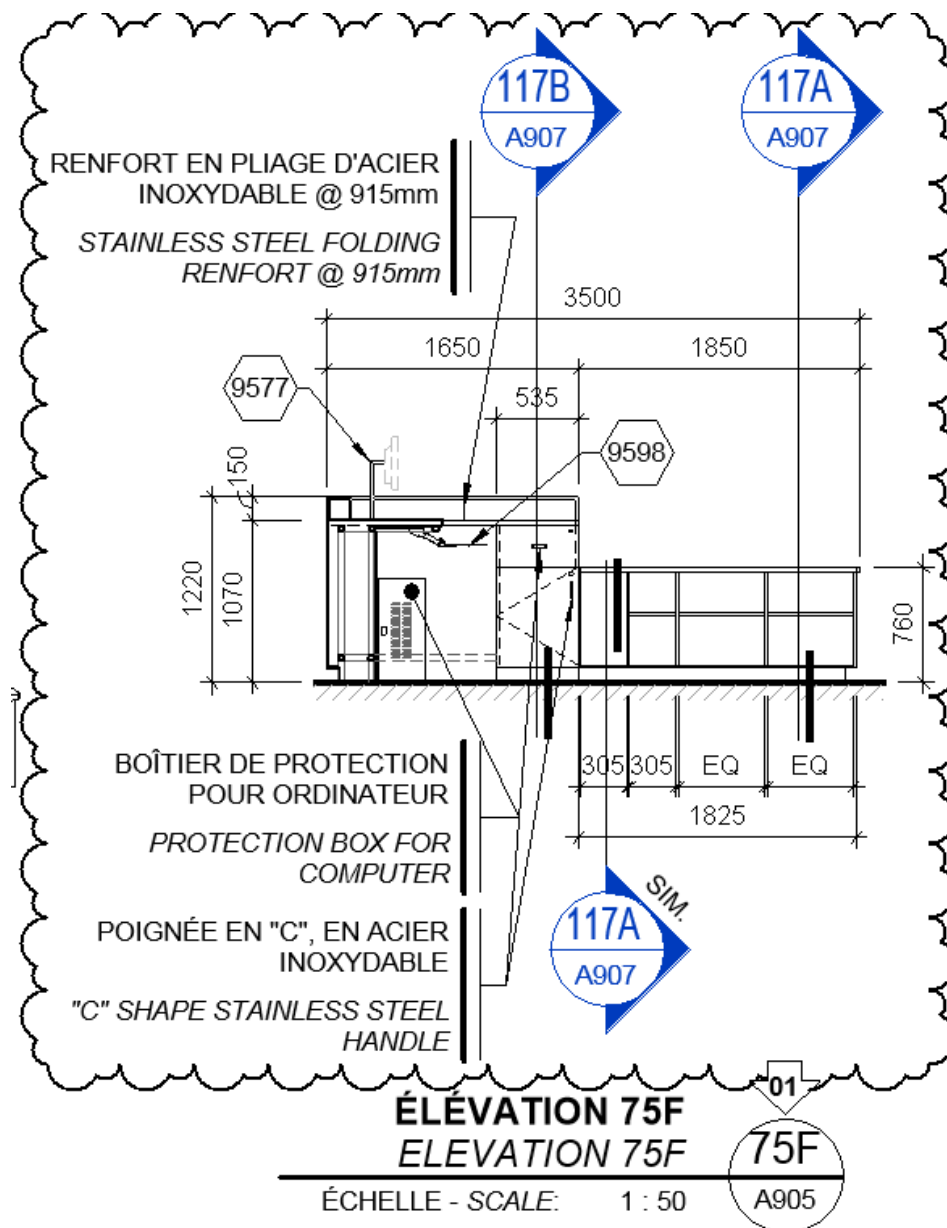


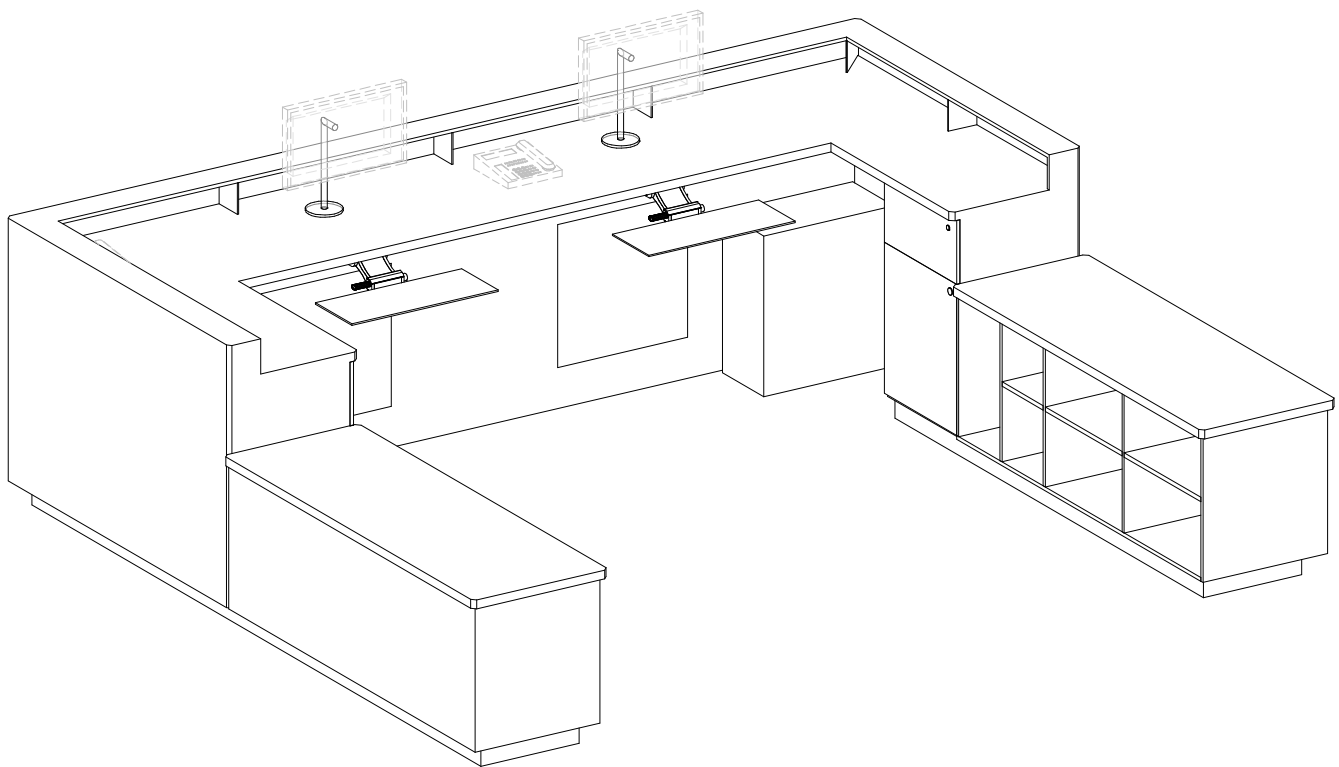
ÉLÉVATION 75C
ELEVATION 75C

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50









01

VUE 3D 75G
3D VIEW 75G

ÉCHELLE - SCALE:

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

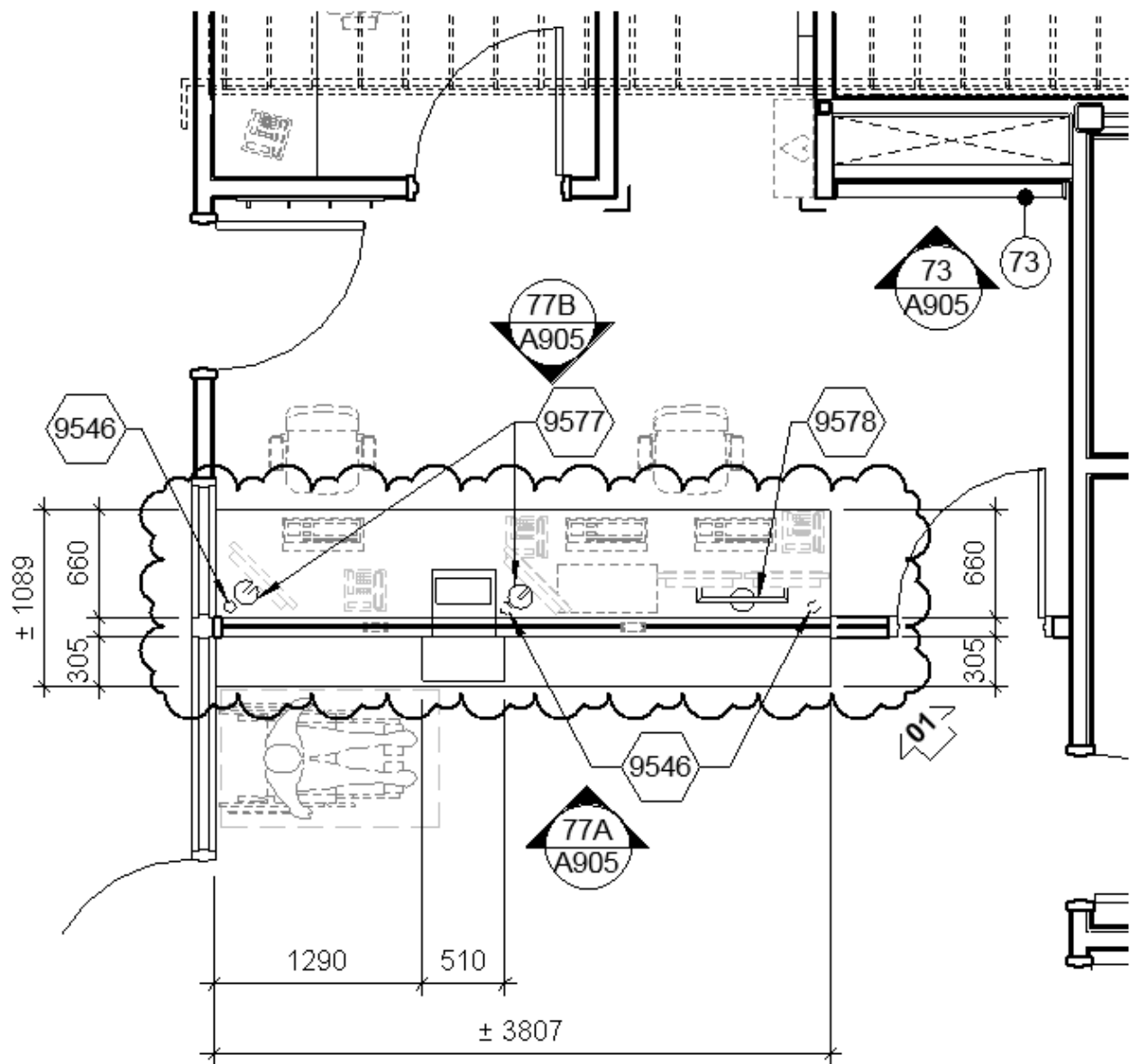
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

CONTENU
AJOUT VUE 3D 75G - MOBILIER 75 - ADD 3D VIEW
MILLWORK 75

Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
32 / 44



POSTE D'ACCUEIL - 1102
ENLARGED PLAN - MILLWORK 77

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

77

A102

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET

Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU

REPLACER MOBILIER 77 / REPLACE MILLWORK
NO.77

DOCUMENT ET N°

ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001

Référence : A905

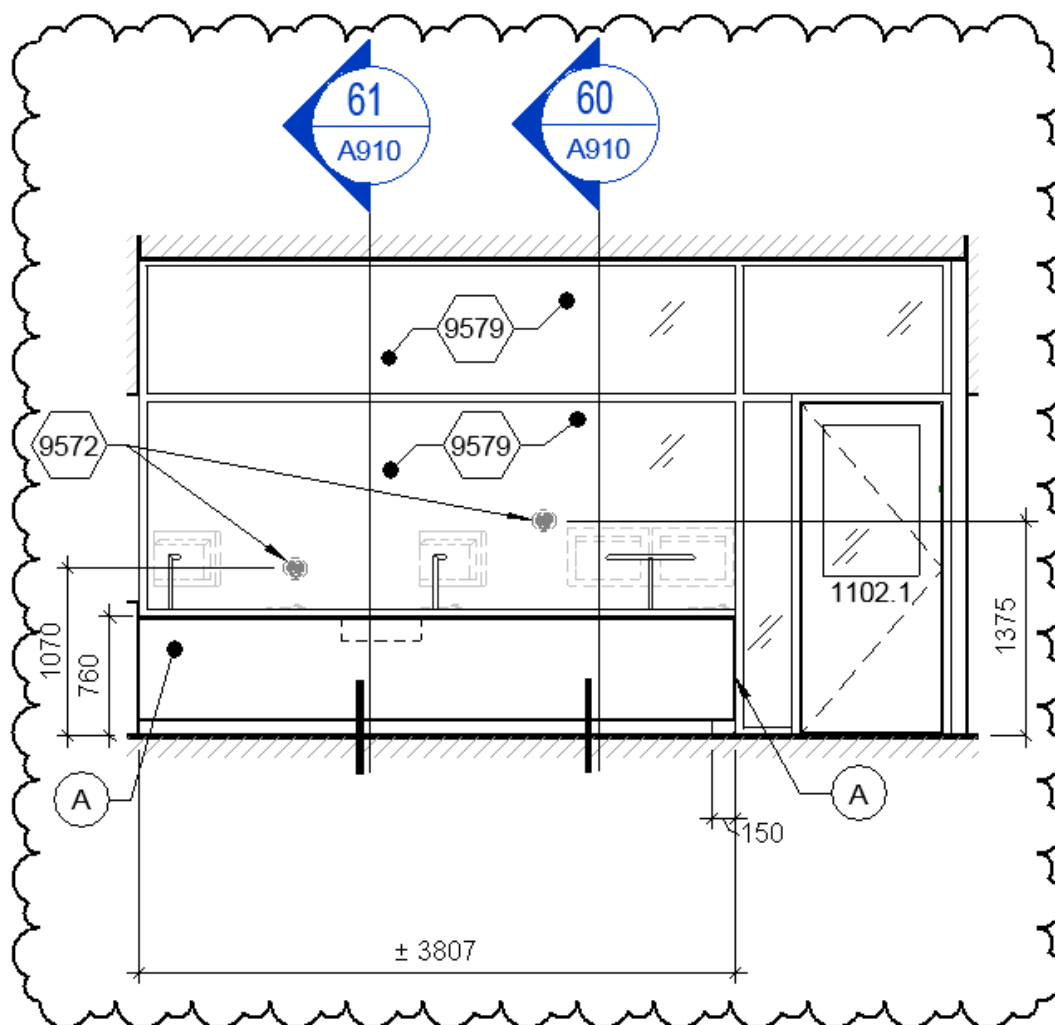
Date émission : 2019-02-19

Date révision :

Échelle : N/A

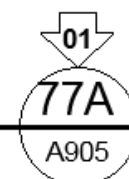
PAGE

33 / 44



ÉLÉVATION 77A
ELEVATION 77A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

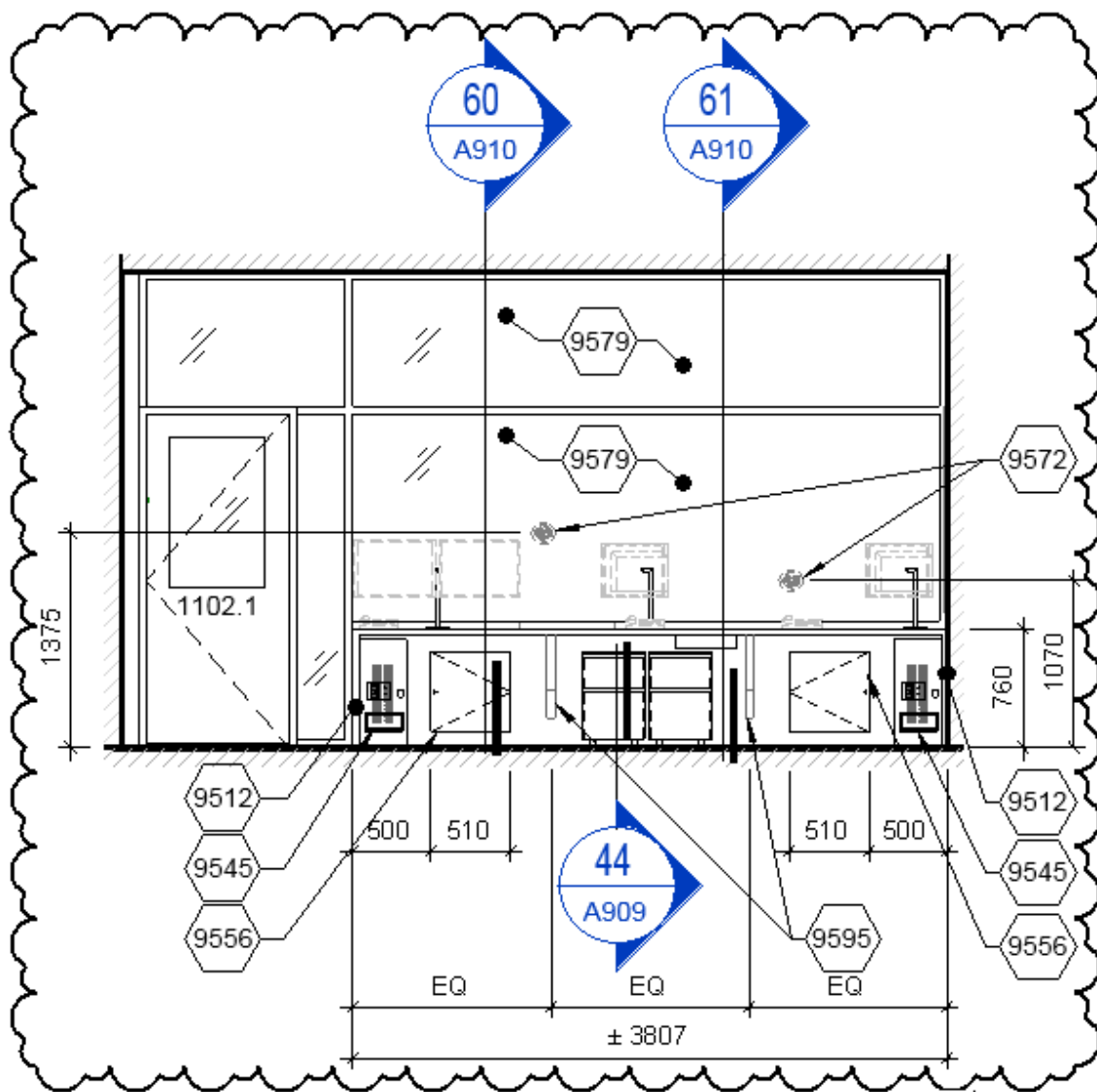
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REEMPLACER ÉLÉVATION 77A - MOBILIER 77 /
REPLACE MILLWORK NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

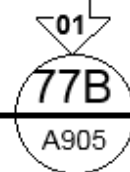
Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

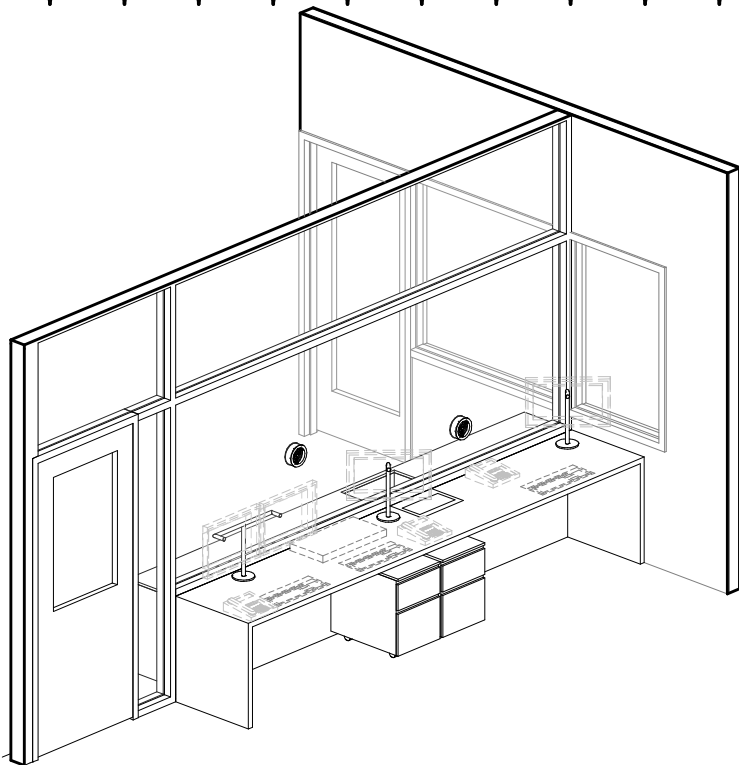
PAGE
34 / 44



ÉLEVATION 77B
ELEVATION 77B

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

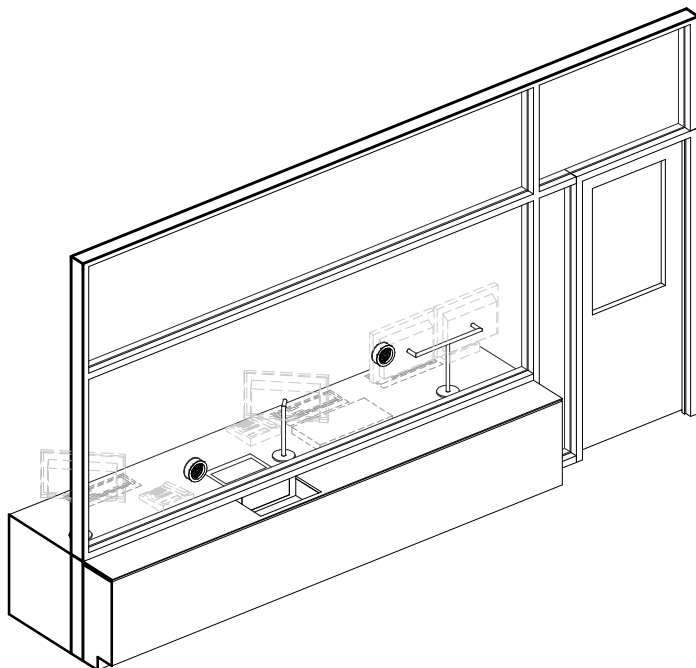




01

VUE 3D 77C
3D VIEW 77C

ÉCHELLE - SCALE:



01

VUE 3D 77D
3D VIEW 77D

ÉCHELLE - SCALE:

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

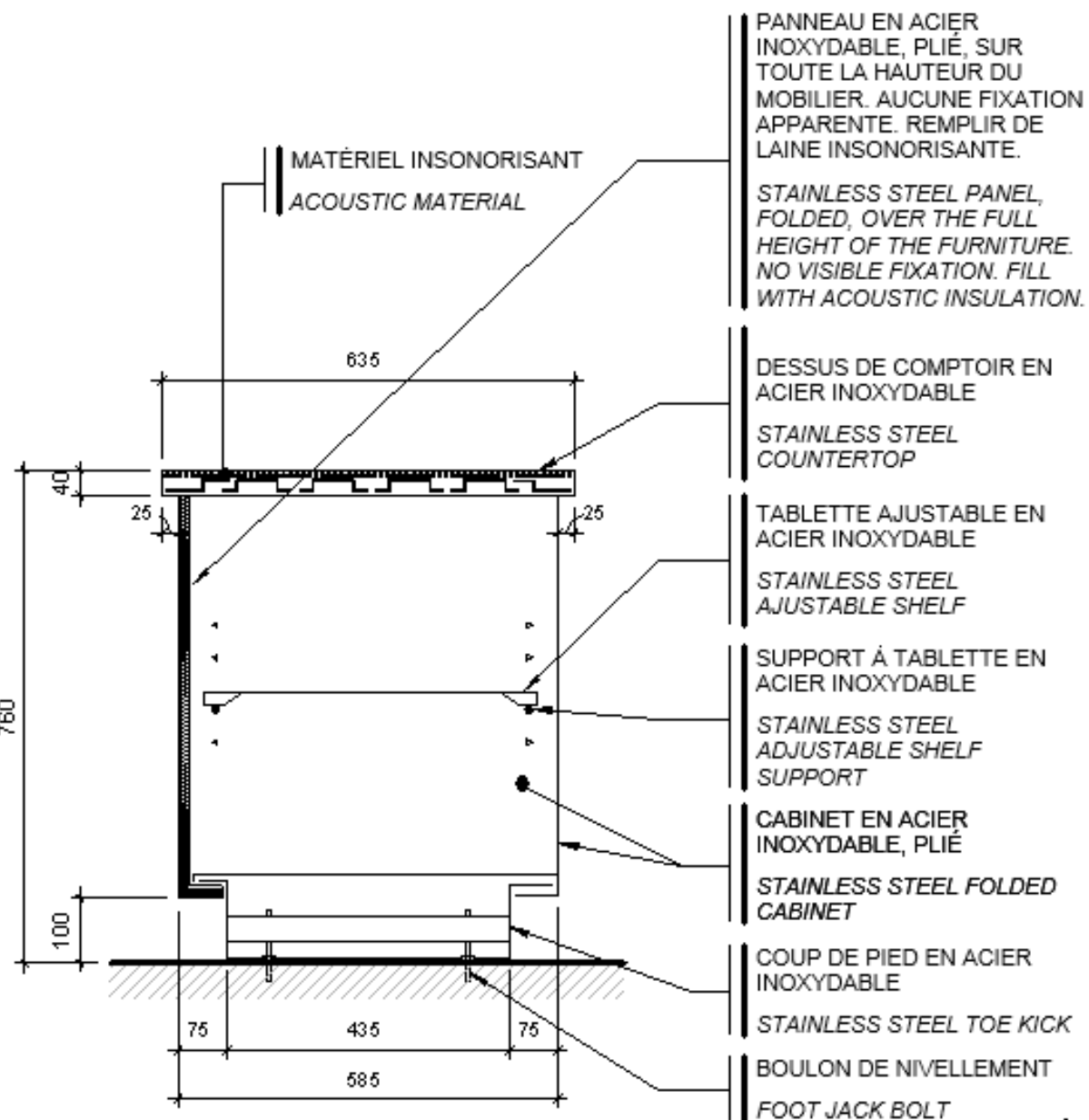
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
AJOUT VUE 3D 77C ET 77D - MOBILIER 77 / ADD
3D VIEW MILLWORK NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
36 / 44



COUPE A - BUREAU DE TRAITEMENT A&D
SECTION A - TREATMENT OFFICE A&D

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01
117A
A905

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

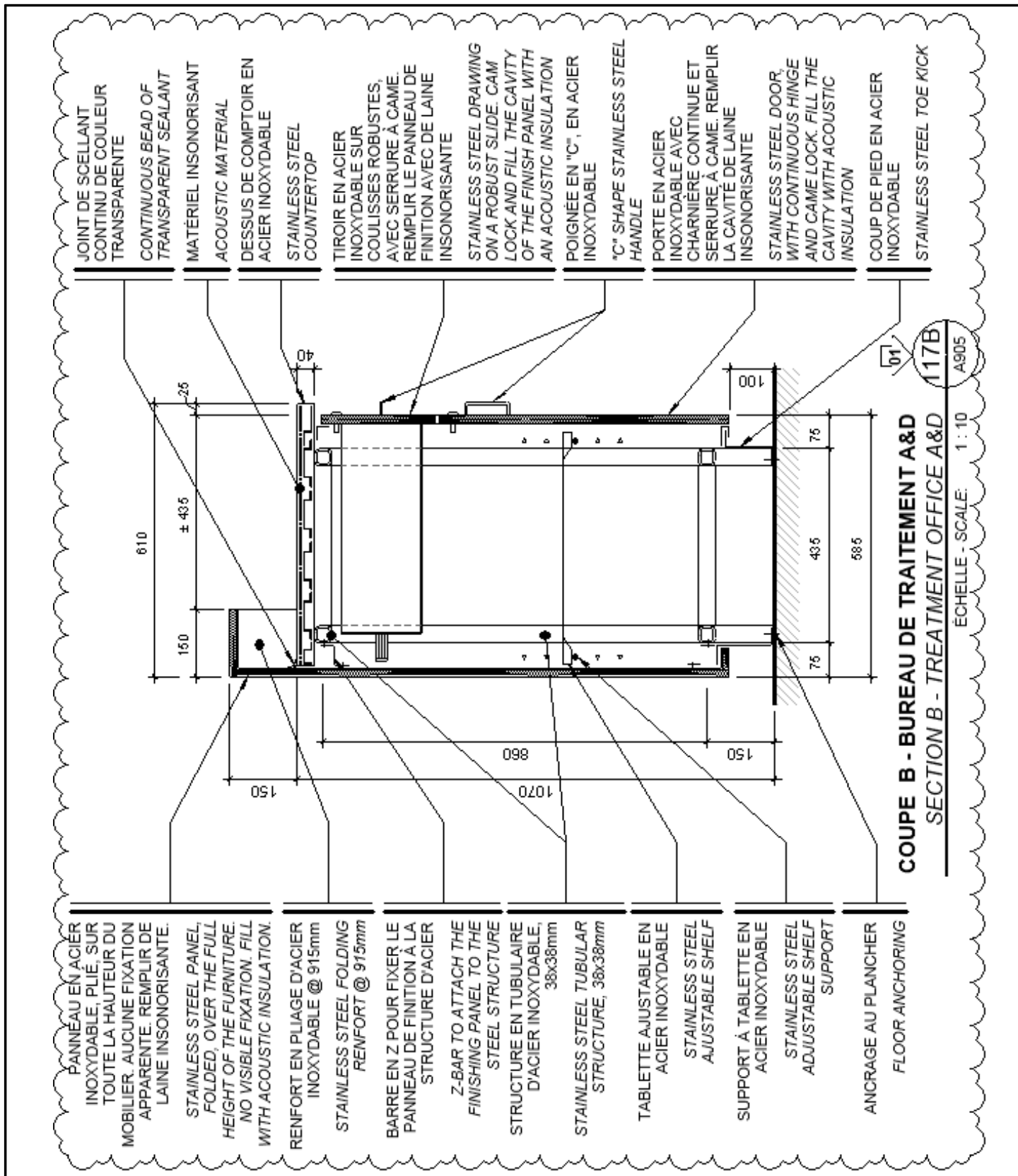
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

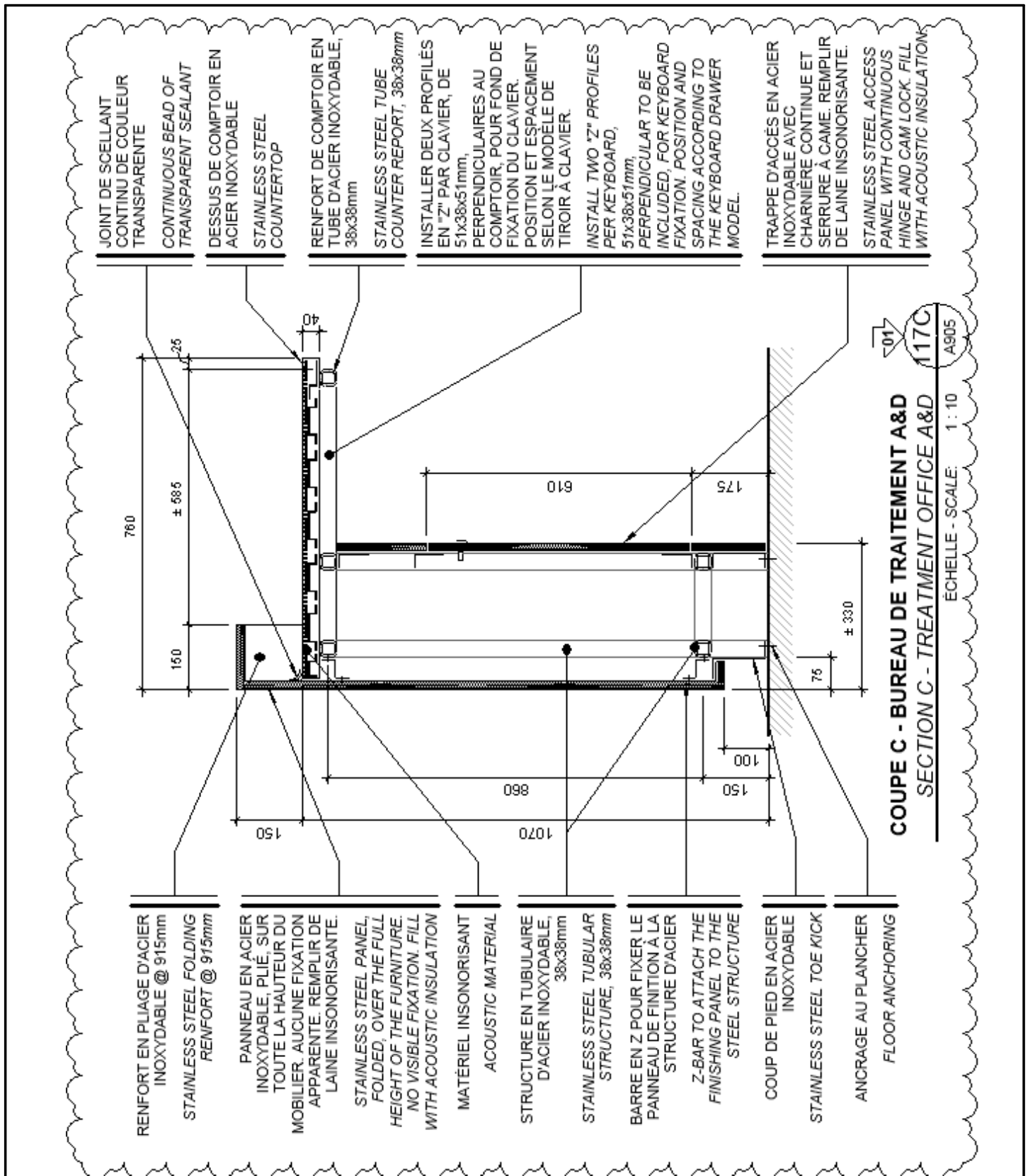
CONTENU
AJOUT DÉTAIL EN COUPE 117A - MOBILIER 75 /
ADD SECTION DETAIL 117A MILLWORK 75

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A907
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

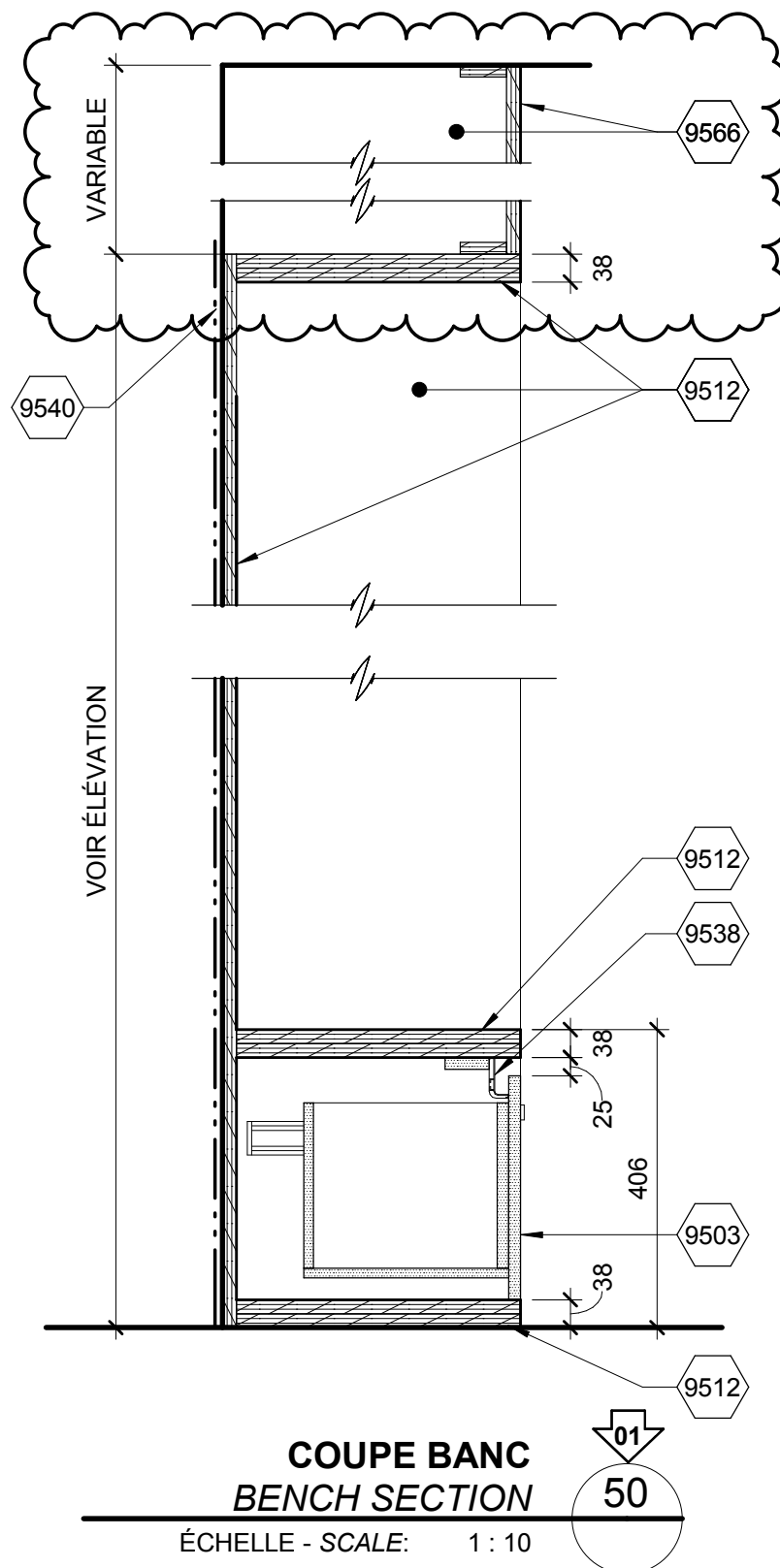
PAGE
37 / 44

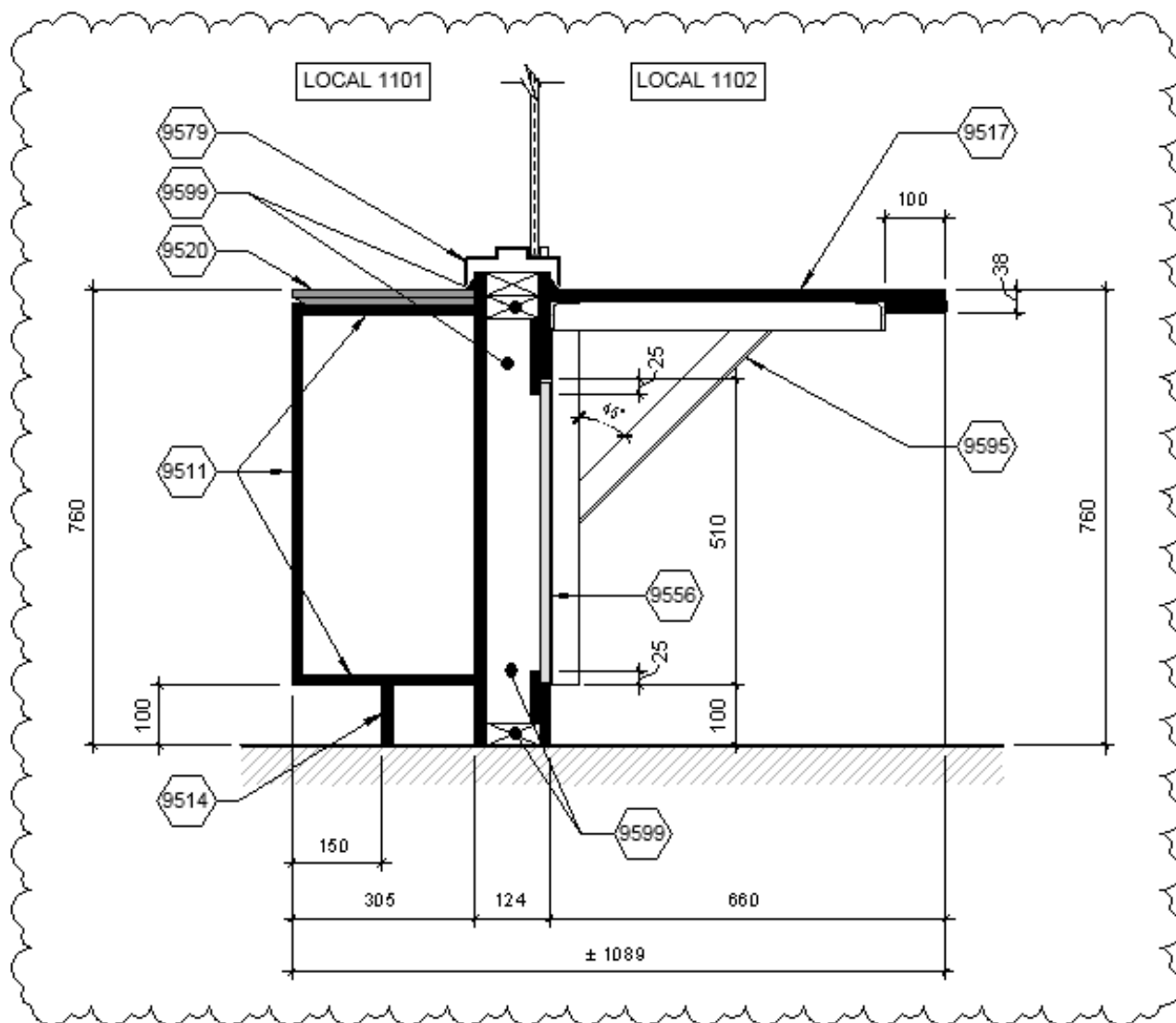




9576	MOULURE EN U POUR MATÉRIAU DE 13mm EN ALUMINIUM	ALUMINIUM U-SHAPED MOLDING FOR 13mm MATERIAL	01
------	---	--	----

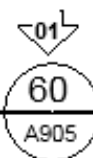
9595	SUPPORT EN CORNIÈRES D'ACIER SOUDÉES ET PEINTES, 51x51x4mm, @ 1220mm c/c MAX.	51x51x4mm WELDED PAINTED STEEL ANGLE SUPPORT FIXED @ 1220mm c/c MAX.	01
9596	ARMOIRE VERROUILLÉE PORTANT LA MENTION « PROCÉDURE D'URGENCE », SITUÉE SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA FACE DE LA PORTE.	LOCKED CABINET MARKED "EMERGENCY PROCEDURE" ON THE UPPER PART OF THE DOOR FACE.	01
9597	MOULURE PASSE-FILS	CABLE MOULDING	01
9598	TIROIR À CLAVIER	KEYBOARD DRAWER	01
9599	BÂTI EN COLOMBAGE DE BOIS 38x89mm	38x89mm WOOD STUD FRAME	01
9600	TIROIR PASSE-DOCUMENTS POUR COMPTOIR	DOCUMENT DEAL DRAWER FOR COUNTER TOP	01
9601	ÉQUIPEMENT DE CONTRÔLE, VOIR DOCUMENTS DE L'INGÉNIEUR.	CONTROL EQUIPMENT, SEE ENGINEER'S DOCUMENTS.	01
9602	FOND DE CLOUAGE EN BANDE DE TÔLE D'ACIER 305mm DE HAUTEUR, CAL. 18. POSER UNE BANDE, À CHAQUE JONCTION DE PANNEAU ET AU PÉRIMÈTRE DE LA CLOISON.	305mm, 18 GAUGE STEEL SHEET BACKING. INSTALL AT EACH PANEL JUNCTION AND AT THE PERIMETER OF THE PARTITION MADE OF WOOD PANELS.	01

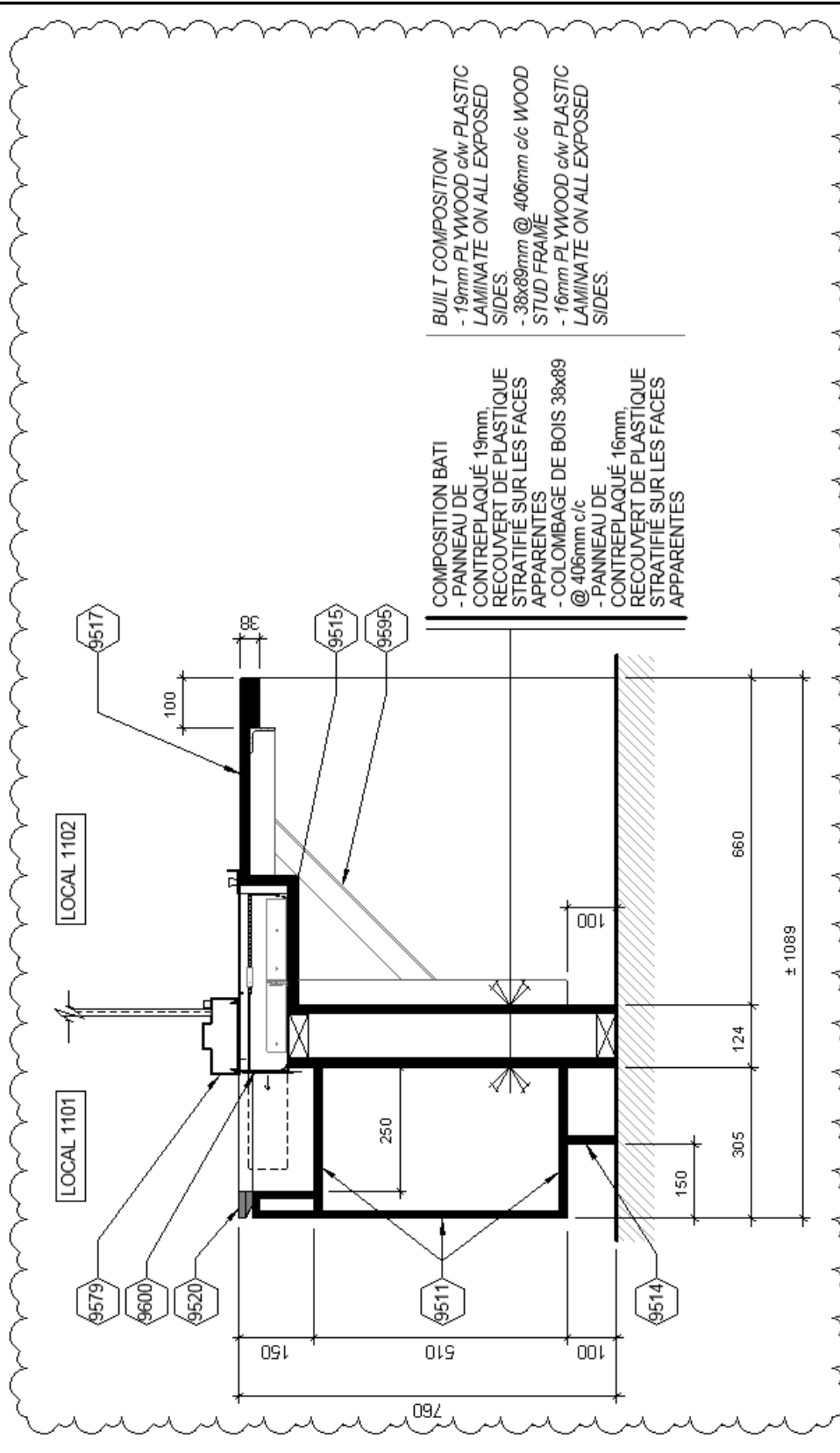




DÉTAIL MOBILIER D'ACCUEIL - TRAPPE D'ACCÈS
RECEPTION FURNITURE DETAIL - ACCESS PANEL

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10





01

DÉTAIL MOBILIER D'ACCUEIL - PASSE-DOCUMENT RECEPTION FURNITURE DETAIL - DEAL TRAY

61

A905

ECHELLE - SCALE: 1 : 10

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

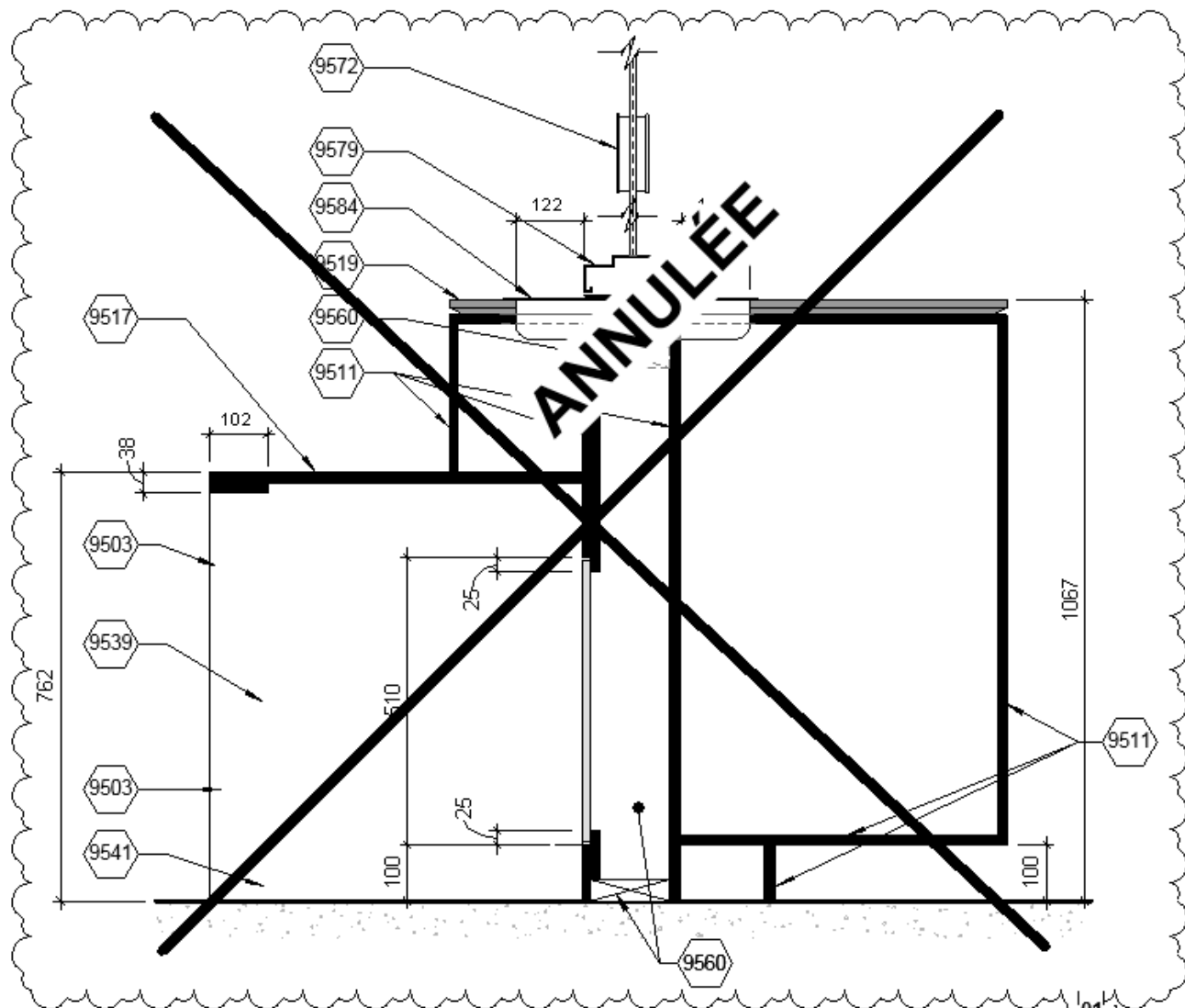
CONTENU
REMPLEZ DÉTAIL 61 - MOBILIER 77 / REPLACE
DETAIL NO.61 MILLWORK NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A910
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE

43 / 44



DÉTAIL MOBILIER ACCUEIL - PARTIE HAUTE PASSE-DOCUMENT
MILLWORK DETAIL - FRONT RECEPTION HIGH PART DEAL TRAY

ECHELLE - SCALE: 1 : 10

62